

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **103 (1985)**

Heft 202

PDF erstellt am: **26.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 62.–, halbj. Fr. 37.–, Ausland Fr. 80.– jährlich  
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 62 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
 Prix: Année civile fr. 62.–, un semestre fr. 37.–, étranger fr. 80.– par an  
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 62 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 202 – 3349

Bern, Samstag, 31. August 1985  
 Berne, samedi, 31 août 1985

103. Jahrgang  
 103e année

No 202 – 31. 8. 1985

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) – Registre du commerce (fondations) – Registro di commercio (fondazioni)

Kantone – Cantons – Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 340001–340034

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Soumission de travaux de construction.

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

## Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

## Konkurrenzeröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

## Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

## Dichiarazioni di fallimento

(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.

Codébitori, fideiussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Zürich

(3563<sup>1</sup>)

Gemeinschuldnerin: **Vontobel AG, Verbindungstechnik**, mit Sitz in Oberrieden, Freihostrasse 3, 8942 Oberrieden.  
 Datum der Konkursöffnung: 8. August 1985.  
 Eingabefrist: bis 16. September 1985.

8810 Horgen, den 14. August 1985 Konkursamt Horgen:  
 B. Bucher, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(3751)

Gemeinschuldner: **Vogel Bruno Beat**, geboren 1958, von Zürich, Geschäftsführer, wohnhaft in 8173 Neerach, Haldenstrasse 19, ursprünglich Inhaber der im Handelsregister infolge einer früheren Konkursöffnung (16. April 1985, eingestellt mangels Aktiven am 23. Mai 1985) inzwischen gelöschten Einzelfirma «Putzvogel», Bruno Beat Vogel, in Neerach, Unterhaltsreinigungen.  
 Datum der Konkursöffnung: 1. Juli 1985.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: bis 20. September 1985.

Die vom Gemeinschuldner unter der GROSSISTEN-Nr. 871 069 aufgestellten GROSSISTENERKLÄRUNGEN werden hiermit widerrufen.

8172 Niederglatt, den 23. August 1985  
 Konkursamt Niederglatt  
 Kaiserstuhlstrasse 26, 8172 Niederglatt

Kt. Zürich

(3734)

Gemeinschuldnerin: **Elektro GmbH in Liquidation**, mit Sitz in 8400 Winterthur, St. Gallerstrasse 27.

Datum der Konkursöffnung: 26. Juni 1985.  
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG (infolge geleistetem Kostenvorschuss).  
 Eingabefrist: bis 23. September 1985.

8401 Winterthur, den 30. August 1985  
 Konkursamt Winterthur-Altstadt  
 Stadthausstrasse 14/Postfach, 8401 Winterthur

Kt. Bern

(3735)

Gemeinschuldnerin: **Meiers Computerladen AG**, Beundenfeldstrasse 5, 3000 Bern 25.

Datum der Eröffnung: 23. Juli 1985.  
 Eingabefrist: 20. September 1985.

3000 Bern, den 23. August 1985 Konkursamt Bern

Kt. Luzern

(3776)

Gemeinschuldner: **Pätzel Wolfgang**, geb. 20. April 1947, Staatsangehöriger der BRD, Zentralstrasse 34, Ebikon, Inhaber der im Handelsregister am 19. Juli 1985 gelöschten Einzelfirma Bruba Küchen-Vertrieb W. Pätzel, Hinterdorf, Auw.

Konkursöffnung: 24. Juli 1985 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.  
 Eingabefrist: bis 20. September 1985.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Konkursverfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, den 28. August 1985 Konkursamt Luzern-Land

Kt. Luzern

(3775)

**Konkursamtliche Nachlassliquidation**  
 Der Nachlass des am 21. Juni 1985 verstorbenen Erni Nikolaus, Sanitär-Monteur, geboren am 13. Februar 1947, von Ruswil und Weggis, wohnhaft gewesen Vonnatsstrasse 38, Luzern, wird auf dem Konkurswege liquidiert.

Datum der Liquidationseröffnung: 26. August 1985.  
 Eingabefrist: bis 20. September 1985.

Die konkursamtliche Liquidation wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, den 28. August 1985 Konkursamt Luzern-Stadt

<p><b>Kt. Zug</b> (3780)</p> <p>Gemeinschuldner: Röllin Ernst, geb. 14. April 1940, von Menzingen, Maurer, Inhaber der Einzelfirma «Ren Row, Ernst Röllin», Zuger- matte 3, 6340 Baar.</p> <p>Datum der Konkurseröffnung: 1. August 1985.</p> <p>Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.</p> <p>Eingabefrist: bis 23. September 1985.</p> <p>6300 Zug, den 27. August 1985</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Zug</p>	<p><b>Kt. Aargau</b> (3756)</p> <p>Gemeinschuldner: Laupper Urs, 1958, von Windisch AG, Autolackier- er, Winterhaldenstrasse 60A, 5300 Wil-Turgi. Betrieb früher in Baden, Bruggstrasse 194, Autospritzwerk Laupper.</p> <p>Datum der Konkurseröffnung: 7. August 1985 (Insolvenzerklärung).</p> <p>Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.</p> <p>Eingabefrist: bis 20. September 1985.</p> <p>Die vom Gemeinschuldner unter Nr. 113 371 ausgestellten Gross- stenerklärungen werden hiermit widerrufen.</p> <p>5400 Baden, den 23. August 1985</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Baden</p>	<p><b>Kt. Zürich</b> (3736)</p> <p>Über die Indago Finanz AG, Sumatrastrasse 25, 8006 Zürich, Durch- führung von Finanzgeschäften aller Art, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 15. August 1985 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 23. August 1985 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.</p> <p>Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 10. September 1985 die Durchfüh- rung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.</p> <p>8042 Zürich, den 26. August 1985</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Unterstrass-Zürich Postfach, 8042 Zürich H. Hugentobler, Notar</p>
<p><b>Kt. Zug</b> (3781)</p> <p>Vorläufige Konkursanzeige</p> <p>Über die TWI Treuhand AG, Terrassenweg 3, 6300 Zug, früher mit Sitz in 8152 Opfikon-Glattbrugg, Talackerstrasse 17, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 19. August 1985 der Konkurs eröffnet worden.</p> <p>Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.</p> <p>6300 Zug, den 27. August 1985</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Zug</p>	<p><b>Kt. Aargau</b> (3755)</p> <p>Gemeinschuldner: Hochstrasser Ernst, 1936, von Hämikon LU, Taxichauffeur, Neuenhoferstrasse 113, 5400 Baden, früher in Neuen- hof.</p> <p>Datum der Konkurseröffnung: 8. August 1985 (Insolvenzerklärung).</p> <p>Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.</p> <p>Eingabefrist: bis 20. September 1985.</p> <p>5400 Baden, den 23. August 1985</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Baden</p>	<p><b>Kt. Zug</b> (3782)</p> <p>Das Kantonsgerichtspräsidium des Kantons Zug hat mit Verfügung vom 13. August 1985 die konkursamtliche Liquidation über den Nachlass des Pfleger Karl Alois, geb. 11. April 1958, von Menzingen ZG, ledig, wohnhaft gewesen in 6300 Zug, Industriestrasse 8, gestorben am 27. Juni 1985 in Zürich, angeordnet, das Verfahren jedoch mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG mit Verfügung vom 22. August 1985 wieder eingestellt.</p> <p>Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 13. September 1985 die Durchfüh- rung der konkursamtlichen Nachlassliquidation verlangt und gleich- zeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 2000.- (Nachbezugsrecht vorbe- halten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.</p> <p>6300 Zug, den 27. August 1985</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Zug</p>
<p><b>Kt. Freiburg</b> (3753)</p> <p>Gemeinschuldner: Schaller Bernard, 6. Juni 1940, von Wünnewil, Lebensmittel, Mühlematte 14, 3184 Wünnewil.</p> <p>Datum der Konkurseröffnung: 16. August 1985.</p> <p>Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.</p> <p>Eingabefrist: 20. September 1985.</p> <p>1700 Freiburg, den 27. August 1985</p> <p style="text-align: right;">Kantonales Konkursamt, Freiburg Der Substitut: B. Meuwly</p>	<p><b>Kt. Aargau</b> (3777)</p> <p>Gemeinschuldner: Egli François, geb. 1956, Hilfsarbeiter, französi- scher Staatsangehöriger, in Rheinfelden, Salmenstrasse 36, Inhaber der Einzelfirma TS-Werbung François Egli, Rheinfelden.</p> <p>Datum der Konkurseröffnung: 14. August 1985 (Art. 171 SchKG).</p> <p>Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.</p> <p>Eingabefrist: bis 20. September 1985 (Wert 14. August 1985/gesetzli- cher Verzugszins 5%).</p> <p>5200 Brugg, den 31. August 1985</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Rheinfelden, 5200 Brugg</p>	<p><b>Kt. Solothurn</b> (3761)</p> <p>Über Ginsig Hansruedi, Sälistrasse 135, 4600 Olten, ist durch Ver- fügung des Konkursrichters von Olten-Gösgen am 26. April 1985 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber am 20. August 1985 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.</p> <p>Sofern kein Gläubiger bis am 10. September 1985 die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 3000.- (Nachforderung vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.</p> <p>4600 Olten, den 26. August 1985</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Olten-Gösgen Amthausquai 23, 4600 Olten</p>
<p><b>Ct. de Fribourg</b> (3752)</p> <p>Failli: Sauterel André, 1941, de et à Fribourg, commerçant, rue Mar- cello 16.</p> <p>Propriétaire de l'art. 1996 du cadastre de la commune de Charmey.</p> <p>Date de l'ouverture de la faillite: 12 août 1985.</p> <p>Première assemblée des créanciers: vendredi 6 septembre 1985, à 15 h., à l'office cantonal des faillites, rue de Lausanne 91, Fribourg (im. Plaza).</p> <p>Délai pour les productions: 1er octobre 1985.</p> <p>1700 Fribourg, le 27 août 1985</p> <p style="text-align: right;">Office cantonal des faillites, Fribourg Le substitut: B. Chappuis</p>	<p><b>Kt. Aargau</b> (3778)</p> <p>Gemeinschuldner: Weber Stefan, geb. 1953, Kontrolleur, von Sulz AG, in Möhlin, Hauptstrasse 106.</p> <p>Datum der Konkurseröffnung: 21. August 1985 (Insolvenzerklärung).</p> <p>Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.</p> <p>Eingabefrist: bis 20. September 1985 (Wert 21. August 1985/gesetzli- cher Verzugszins 5%).</p> <p>5200 Brugg, den 31. August 1985</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Rheinfelden, 5200 Brugg</p>	<p><b>Kt. Solothurn</b> (3761)</p> <p>Über Ginsig Hansruedi, Sälistrasse 135, 4600 Olten, ist durch Ver- fügung des Konkursrichters von Olten-Gösgen am 26. April 1985 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber am 20. August 1985 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.</p> <p>Sofern kein Gläubiger bis am 10. September 1985 die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 3000.- (Nachforderung vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.</p> <p>4600 Olten, den 26. August 1985</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Olten-Gösgen Amthausquai 23, 4600 Olten</p>
<p><b>Kt. Basel-Stadt</b> (3760)</p> <p>Vorläufige Konkursanzeige</p> <p>Über Dress Store 2000 Basel AG, Theaterstrasse 7, Basel, wurde am 16. August 1985 der Konkurs eröffnet.</p> <p>Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.</p> <p>4001 Basel, den 31. August 1985</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Basel-Stadt</p>	<p><b>Kt. Aargau</b> (3754)</p> <p>Gemeinschuldner: Fäs Walter, geboren 1947, von Oberkulm AG, Mägaziner, Zypressenweg 354, 5723 Teufenthal.</p> <p>Datum der Konkurseröffnung: 20. August 1985 (Insolvenzerklärung).</p> <p>Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.</p> <p>Eingabefrist: bis 20. September 1985.</p> <p>5036 Oberentfelden, den 31. August 1985</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt des Bezirkes Kulm, 5036 Oberentfelden</p>	<p><b>Kollokationsplan - Etat de collocation</b> (SchKG 249-251) - (LP 249-251)</p> <p>Der ursprüngliche oder abgeänder- te Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursge- richt angefochten wird.</p> <p>L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.</p>
<p><b>Kt. Basel-Stadt</b> (3759)</p> <p>Vorläufige Konkursanzeige</p> <p>Über Hackl Josef, Inhaber eines Restaurants am St. Johannis-Platz 20, Basel, wurde am 26. August 1985 der Konkurs eröffnet.</p> <p>Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.</p> <p>4001 Basel, den 31. August 1985</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Basel-Stadt</p>	<p><b>Ct. Ticino</b> (3758)</p> <p>Fall, n. 39/1985</p> <p>Faillita: Indutek S.A., Viganello.</p> <p>Data dell'apertura del fallimento: 24 giugno 1985 decreto della pretura di Lugano-Distretto, Lugano.</p> <p>Procedura sommaria: con decreto di data 26 agosto 1985 la medesima pretura ha autorizzato la liquidazione del fallimento con la procedura sommaria ai sensi dell'art. 231 L.F.</p> <p>Termine per l'insinuazione dei crediti: 20 settembre 1985.</p> <p>I creditori potranno chiedere la liquidazione del fallimento con la procedura ordinaria anticipando fr. 2500.- a copertura delle relative spese.</p> <p>6900 Lugano, il 27 agosto 1985</p> <p style="text-align: right;">Ufficio esecuzione e fallimenti Lugano, circondario I Per l'ufficio: E. Antonini, suppl. uff.</p>	<p><b>Graduatoria</b> (LEF 249-251)</p> <p>La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.</p> <p><b>Kt. Zürich</b> (3743)</p> <p><b>Kollokationsplan und Inventar</b></p> <p>Im Konkurs über Peter Andreas Bruno, geb. 28. Mai 1955, von Villnachern AG, Elektromonteur, Josefstrasse 10, 8005 Zürich, Inha- ber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma B. Peter, Elek- troservice, Josefstrasse 10, 8005 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aus- sersihl-Zürich, Badenerstrasse 156, zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Amtsblatt des Kantons Zürich vom 30. August 1985 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzel- richter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.</p> <p>Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,</li> <li>beim Konkursamt: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentums- ansprachen, - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.</li> </ol> <p>Die vom Gemeinschuldner ausgestellten Grossstenerklärungen Nr. 933 944 werden widerrufen).</p> <p>8026 Zürich, den 23. August 1985</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Aussersihl-Zürich Postfach 407, 8026 Zürich</p>
<p><b>Kt. Aargau</b> (3757)</p> <p>Gemeinschuldner: Stirnemann Rolf, 1953, von Gränichen AG, Elek- troinstallateur, Feldstrasse 29, 5430 Wettingen, Inhaber der Einzel- firma Elektro Stirnemann, Installationen elektrischer Stark- und Schwachstromanlagen sowie Telefoninstallationen, Landstrasse 107, 5430 Wettingen.</p> <p>Datum der Konkurseröffnung: 17. Juli 1985.</p> <p>Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.</p> <p>Eingabefrist: bis 20. September 1985.</p> <p>Sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis längstens 20. September 1985 schriftlich Einspruch beim Konkursamt Baden erhebt, gilt dieses als zur sofortigen freihändigen Verwertung der beweglichen Aktiven ermächtigt.</p> <p>Beim Konkursamt Baden liegt ein schriftliches Kaufangebot für die Übernahme des Inventars (Ladeneinrichtungen und Warenlager, Büro- und Werkstatteinrichtungen und Mobiliar, Maschinen und Apparate sowie ein Fahrzeug) in Höhe von Fr. 80 000.- vor. Gläubiger und Dritte können bis zum 20. September 1985 bei der Konkursver- waltung schriftlich höhere Angebote einreichen. Bei Eingang solcher Kaufsofferten findet unter den Offerenten eine interne Steigerung statt. Die Verrechnung des Kaufpreises mit der Konkursforderung ist ausgeschlossen.</p> <p>Die vom Gemeinschuldner unter Nr. 106 506 ausgestellten Gross- stenerklärungen werden hiermit widerrufen.</p> <p>5400 Baden, den 23. August 1985</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Baden</p>	<p><b>Einstellung des Konkursverfahrens</b> (SchKG 230)</p> <p><b>Kt. Zürich</b> (3737)</p> <p>Gestützt auf das Ergebnis des vorausgegangenen im Zuge der ange- ordneten amtlichen Liquidation publizierten Rechnungsfrist hat der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich mit Verfügung vom 15. August 1985 über den Nachlass des Maag Emil, geb. 4. Mai 1943, von Zürich, ledig, wohnhaft gewesen Rolandstrasse 10, 8004 Zürich, gestorben am 24. März 1985, die konkursamtliche Liquidation ange- ordnet, das Verfahren aber gleichzeitig mangels genügend freier Akti- ven wieder eingestellt.</p> <p>Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 10. September 1985 die Durchfüh- rung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 1500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.</p> <p>8004 Zürich, den 22. August 1985</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Aussersihl-Zürich Badenerstrasse 156, 8004 Zürich</p>	<p><b>Kt. Zürich</b> (3737)</p> <p>Gestützt auf das Ergebnis des vorausgegangenen im Zuge der ange- ordneten amtlichen Liquidation publizierten Rechnungsfrist hat der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich mit Verfügung vom 15. August 1985 über den Nachlass des Maag Emil, geb. 4. Mai 1943, von Zürich, ledig, wohnhaft gewesen Rolandstrasse 10, 8004 Zürich, gestorben am 24. März 1985, die konkursamtliche Liquidation ange- ordnet, das Verfahren aber gleichzeitig mangels genügend freier Akti- ven wieder eingestellt.</p> <p>Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 10. September 1985 die Durchfüh- rung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 1500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.</p> <p>8004 Zürich, den 22. August 1985</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Aussersihl-Zürich Badenerstrasse 156, 8004 Zürich</p>



<p><b>Kt. Luzern</b> (3784)</p> <p><b>Kollokationsplan und Inventar</b></p> <p>Im Konkurs über die GVS Giezendanner-von Senger Handels AG, Haushalt- und Eisenwaren, Güterstrasse 11, Luzern, liegt den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt der Kollokationsplan zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.</p> <p>Gleichzeitig liegt auch das Inventar mit dem Protokoll über die Verfügungen der geltend gemachten Eigentumsansprüche auf.</p> <p>Begehren um Abtretung von Ansprüchen gemäss Art. 260 SchKG sind innert 10 Tagen schriftlich bei der Konkursverwaltung geltend zu machen.</p> <p>6000 Luzern, den 28. August 1985 Konkursamt Luzern-Stadt</p>	<p><b>Kt. Appenzell A.Rh.</b> (3762)</p> <p><b>Kollokationsplan und Inventar</b></p> <p>Gemeinschuldnerin: Demuth Jacqueline, geb. 20. Februar 1960, ledig, Bürgerin von Vellerat BE, wohnhaft in 9063 Stein AR, Störzel 487, vormals in 8590 Romanshorn TG, Neustrasse 12.</p> <p>Auflage- und Anfechtungsfrist: 31. August bis 10. September 1985.</p> <p>9053 Teufen, den 27. August 1985</p> <p>Konkursamt Appenzeller Mittelland: F. Schläpfer</p>	<p><b>Kt. Aargau</b> (3746)</p> <p>Im Konkursverfahren über die Thermopal AG, Bahnhofstrasse 10, Leibstadt, liegen der Kollokationsplan, das Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zurich, 5200 Brugg und bei der ausseramtlichen Konkursverwaltung zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, also bis zum 10. September 1985, beim Bezirksgericht Zurich einzureichen. Soweit keine Anfechtungen erfolgen, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.</p> <p>Die auf die GE-Nr. 133 464 ausgestellten Grossstenerklärungen werden mit sofortiger Wirkung widerrufen.</p> <p>4665 Oftringen, den 31. August 1985</p> <p>Ausseramtliche Konkursverwaltung: Realit Revisions AG, 4665 Oftringen</p>
<p><b>Kt. Luzern</b> (3783)</p> <p><b>Kollokationsplan und Inventar</b></p> <p>Im Konkurs über Wüthrich Manfred, geb. 16. Februar 1953, von Eggwil BE, Plattenbeläge und Cheminéebau, Hörverstrasse 40, Kriens, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.</p> <p>Gleichzeitig liegt auch das Inventar auf.</p> <p>6000 Luzern, den 28. August 1985 Konkursamt Luzern-Land</p>	<p><b>Kt. St. Gallen</b> (3744)</p> <p><b>Kollokationsplan und Inventar</b></p> <p>Im Konkursverfahren über Hotel Kurhaus &amp; Mineralbad Rietbad AG, Aktiengesellschaft mit Sitz in der Gemeinde Kruppenau SG, 9651 Ennetbühl, liegen der Kollokationsplan mit den Lastenverzeichnissen I, II und III und das Inventar den beteiligten Gläubigern bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.</p> <p>Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 31. August 1985 an während 10 Tagen.</p> <p>8722 Kaltbrunn, den 31. August 1985</p> <p>Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Kaltbrunn: H. Scheuble</p>	<p><b>Ct. Ticino</b> (3785)</p> <p>Si rende noto che presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza, è depositata a contare dal 2 settembre 1985 la graduatoria nel fallimento Teaterra Energia Alternativa Rigenerabile S.A., Locarno.</p> <p>Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti all'autorità giudiziaria entro dieci giorni dal deposito. In caso contrario, essa si considererà come riconosciuta.</p> <p>6600 Locarno, il 28 agosto 1985</p> <p>Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'ufficio: G. F. Cavalli, uff.</p>
<p><b>Kt. Schwyz</b> (3738)</p> <p><b>Neuaufgabe des Kollokationsplanes</b></p> <p>Im Konkurs über Zihlmann-Bischof Markus und Ursula, geb. 31. August 1958/10. Mai 1962, von Schüpfheim, per Amtsvormundschaft Schwyz, Herrengässle 17, 6430 Schwyz, liegt der abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Schwyz, zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen betreffend Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 31. August 1985 durch Klageschrift beim Einzelrichter des Bezirkes Schwyz, 6430 Schwyz, im beschleunigten Verfahren, anzuhängen.</p> <p>Soweit keine Anfechtung binnen der zehntägigen Frist seit der öffentlichen Bekanntmachung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.</p> <p>6430 Schwyz, den 26. August 1985 Konkursamt Schwyz</p>	<p><b>Kt. Aargau</b> (3763)</p> <p>Im summarischen Konkursverfahren des König Bruno, 1955, Maler, von Bütschwil SG, in Villmergen AG, Unterdorfstrasse 58, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten in Baden zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 10. September 1985, erstere beim Bezirksgericht Bremgarten, letztere beim Gerichtspräsidium Bremgarten anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.</p> <p>Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Bremgarten in Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.</p> <p>5400 Baden, den 31. August 1985</p> <p>Konkursamt Bremgarten, 5400 Baden</p>	<p><b>Ct. Ticino</b> (3741) Fal. n. 10/1985</p> <p>Fallita: <b>Organizzazione Rebedo SA.</b>, 6883 Novazzano.</p> <p>Si rende noto che a contare dal 2 settembre 1985 e per un periodo di dieci giorni è depositata, presso il nostro ufficio, dove i creditori possono prenderne conoscenza, la graduatoria dei crediti insinuati nel fallimento sopracitato.</p> <p>Eventuali azioni di contestazione dovranno essere introdotte, entro dieci giorni dalla data del deposito, davanti all'autorità giudiziaria. In caso contrario, essa si avrà per riconosciuta.</p> <p>Si avverte, inoltre, che qualora la maggioranza dei creditori non faccia opposizione scritta, allo scrivente ufficio, entro il 12 settembre 1985, l'amministrazione del fallimento si ritiene autorizzata alla rinuncia dei diritti contestati.</p> <p>I creditori possono chiedere la cessione di queste pretese, a norma dell'art. 260 LEF, entro dieci giorni a partire dal 13 settembre 1985.</p> <p>6850 Mendrisio, il 26 agosto 1985</p> <p>Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'ufficio: L. Bernaschina, suppl. uff.</p>
<p><b>Kt. Zug</b> (3789)</p> <p><b>Kollokationsplan und Inventar</b></p> <p>Im Konkurs über Ritzmann Peter, geb. 26. November 1953, von Flaach ZH, Kaufmann, Rebenweg 9, 6331 Hünenberg (früher Menzingen, Neudorfstrasse 32), liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 31. August 1985 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.</p> <p>Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist an das Konkursamt Zug zu richten.</p> <p>Allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken sind schriftlich im Doppel innert der gleichen Frist bei der Justizkommission des Kantons Zug einzureichen.</p> <p>6300 Zug, den 27. August 1985 Konkursamt Zug</p>	<p><b>Kt. Aargau</b> (3779)</p> <p>Im summarischen Konkursverfahren des Gasser Marcel, geb. 1959, Magaziner, von Zeiningen, in Rheinfelden, Säckingerstrasse 6, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Rheinfelden, in Brugg, zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 10. September 1985 beim Bezirksgericht Rheinfelden beziehungsweise beim Gerichtspräsidium Rheinfelden anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.</p> <p>Innert der gleichen Frist sind schriftliche Begehren beim Konkursamt Rheinfelden in Brugg um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche einzureichen.</p> <p>5200 Brugg, den 31. August 1985</p> <p>Konkursamt Rheinfelden, 5200 Brugg</p>	<p><b>Ct. Ticino</b> (3740)</p> <p>Fallita: <b>V. W. Schmidt Trasporti S.A.</b>, via Comacini 7, 6830 Chiasso.</p> <p>Si rende noto che a contare dal 2 settembre 1985 e per un periodo di dieci giorni è depositata, presso il nostro ufficio, dove i creditori possono prenderne conoscenza, la graduatoria dei crediti insinuati nel fallimento sopra indicato.</p> <p>Eventuali azioni di contestazione dovranno essere introdotte, entro dieci giorni dalla data del deposito, davanti all'autorità giudiziaria. In caso contrario, essa si avrà per riconosciuta.</p> <p>Si avverte, inoltre, che qualora la maggioranza dei creditori non faccia opposizione scritta, allo scrivente ufficio, entro il 12 settembre 1985, l'amministrazione del fallimento si ritiene autorizzata alla rinuncia dei diritti contestati.</p> <p>I creditori possono chiedere la cessione di queste pretese, a norma dell'art. 260 LEF, entro dieci giorni a partire dal 13 settembre 1985.</p> <p>6850 Mendrisio, il 26 agosto 1985</p> <p>Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'ufficio: L. Bernaschina, suppl. uff.</p>
<p><b>Kt. Zug</b> (3788)</p> <p><b>Neuaufgabe des Kollokationsplanes</b></p> <p>Im Konkurs über die Treuhand AG Zug in Liq., Alpenstrasse 4, 6300 Zug, liegt zufolge nachträglicher Kollokation einer Forderung der Kollokationsplan den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung der nachträglich kollozierten Forderung sind innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 31. August 1985 im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird die Kollokation dieser Forderung rechtskräftig.</p> <p>6300 Zug, den 27. August 1985 Konkursamt Zug</p>	<p><b>Kt. Aargau</b> (3786)</p> <p>Im summarischen Konkursverfahren der Gafner-Hunziker Ursula, geb. 1949, von Beatenberg, Hausfrau, Sandgasse 14, 5734 Reinach, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Kulm in Oberentfelden zur Einsichtnahme auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind längstens bis 10. September 1985 beim Bezirksgericht Kulm bzw. beim Gerichtspräsidium Kulm anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.</p> <p>Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Kulm in Oberentfelden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.</p> <p>5036 Oberentfelden, den 31. August 1985</p> <p>Konkursamt des Bezirkes Kulm, 5036 Oberentfelden</p>	<p><b>Ct. de Vaud</b> (3745)</p> <p>Failli: <b>Georgi Heinz</b>, Editions Georgi, 1813 St-Saphorin (Lavaux).</p> <p>L'état de collocation des créanciers peut être consulté au bureau de l'office soussigné.</p> <p>Les actions en contestation doivent être introduites dans un délai expirant le 10 septembre 1985, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.</p> <p>L'inventaire est aussi déposé (art. 32 et 34 OOF).</p> <p>La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (art. 49 et 80 OOF).</p> <p>1096 Cully, le 22 août 1985</p> <p>Office des faillites: A. Rime, préposé</p>
<p><b>Ct. de Fribourg</b> (3742)</p> <p>Failli: <b>Moret Philippe</b>, dessinateur en chauffage, à Bossonnens.</p> <p>Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Veveyse, à Châtel-St-Denis: dix jours dès la publication.</p> <p>1700 Fribourg, le 23 août 1985</p> <p>Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: D. Schouwey</p>	<p><b>Kt. Aargau</b> (3787)</p> <p>Im summarischen Konkursverfahren des Gafner-Hunziker Günter, geb. 1946, von Beatenberg BE, Baumaschinenführer, Sandgasse 14, 5734 Reinach, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Kulm in Oberentfelden zur Einsichtnahme auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind längstens bis 10. September 1985 beim Bezirksgericht Kulm bzw. beim Gerichtspräsidium Kulm anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.</p> <p>Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Kulm in Oberentfelden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.</p> <p>5036 Oberentfelden, den 31. August 1985</p> <p>Konkursamt des Bezirkes Kulm, 5036 Oberentfelden</p>	<p><b>Ct. de Vaud</b> (3739)</p> <p>Faillie: <b>Desmeules SA</b>, gypserie et peinture, Eterpaz 18, 1337 Vallorbe.</p> <p>L'état de collocation et l'inventaire sont déposés et peuvent être consultés.</p> <p>Les actions en contestation doivent être introduites dans un délai expirant le 10 septembre 1985, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.</p> <p>Les créanciers peuvent dans le même délai attaquer l'inventaire (art. 32 al. 2 OOF) et demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet de revendications admises par l'administration de la faillite et de diverses actions (art. 47/49 et 80 OOF). A ce défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.</p> <p>1350 Orbe, le 26 août 1985</p> <p>Office des faillites d'Orbe: Ph. Golay, préposé</p>



**Verteilungsliste und Schlussrechnung**

(SchKG 263)

**Kt. Bern** (3748)**Verteilungsliste Grundbuch-Bönigen Nr. 1155**

Gemeinschuldnerin: Interlit Jost AG, Bernstrasse 101, 3052 Zollikofen.

Anfechtungsfrist: 10. September 1985.

3000 Bern, den 23. August 1985

Konkursamt Bern

**Kt. Bern** (3747)**Auflage der provisorischen Verteilungsliste**

Gemeinschuldnerin: Weltrawo AG, Rubigenstrasse 79, 3076 Worb.

Auflage der provisorischen Verteilungsliste für die Gläubiger der Klasse I.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 31. August bis 10. September 1985.

3082 Schönbühl, den 26. August 1985

Konkursamt Konolfingen

**Kt. Solothurn** (3790)

Im Konkurs des Kurth Heinz, 1953, Gärtnerei, Hubelweg 5, 4534 Flumenthal, liegen Verteilungsliste und Schlussrechnung den Gläubigern bis zum 10. September 1985 beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Allfällige Beschwerden sind innert der Auflagefrist bei der Aufsichtsbehörde einzureichen.

4500 Solothurn, den 27. August 1985

Konkursamt Lebern

**Schluss des Konkursverfahrens**

(SchKG 268)

**Clôture de la faillite**

(LP 268)

**Chiusura del fallimento**

(LEF 268)

**Kt. Luzern** (3792)

Das Konkursverfahren über Jüni Beatrice, geb. am 5. Dezember 1963, von Mühleberg BE, St. Heinrichstrasse 19, Oberdorf NW, früher in Kriens, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land vom 21. August 1985 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, den 28. August 1985

Konkursamt Luzern-Land

**Kt. Luzern** (3791)

Das Konkursverfahren über Lütolf Thomas, geb. am 21. April 1959, von Buchrain und Triengen, Aussendienst-Mitarbeiter, Gütschhöhe 11, Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt vom 23. August 1985 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, den 28. August 1985

Konkursamt Luzern-Stadt

**Kt. St. Gallen** (3767)

Gemeinschuldnerin: Boutique Ernestine S. à r. l., Marktplatz 12, 9000 St. Gallen.

Schlussverfügung vom 20. August 1985.

9004 St. Gallen, den 22. August 1985

Konkursamt des Kantons St. Gallen:  
Schlaepfer**Kt. Aargau** (3749)

Das Bezirksgericht Rheinfelden hat mit Urteil vom 21. August 1985 das summarische Konkursverfahren über Keller Karl-Heinz, geb. 1937, Mechaniker, von Altendorf SZ, in Rheinfelden, Zürcherstrasse 32 wohnhaft gewesen, nun in 5262 Frick, Bahnhofplatz 3, als geschlossen erklärt.

5200 Brugg, den 26. August 1985

Konkursamt Rheinfelden,  
5200 Brugg**Kt. Aargau** (3764)

Das Konkursverfahren über Rosenberg René C., geb. 1952, Küchenchef und Wirt, von Basel, in Zofingen, ist vom Bezirksgericht Zofingen am 22. August 1985 als geschlossen erklärt worden.

5036 Obereinfelden, den 27. August 1985

Konkursamt Zofingen

**Kt. Aargau** (3769)

Das Konkursverfahren über Wahl Thomas, 1959, von Bolligen BE, Geleisemonteur, Hintere Bahnhofstrasse 36, 5000 Aarau, nun Brunnackerweg 27, 4528 Zuchwil, ist durch Erkenntnis des Bezirksgerichts Aarau vom 21. August 1985 als geschlossen erklärt worden.

5036 Obereinfelden, den 31. August 1985

Konkursamt des Bezirks Aarau,  
5036 Obereinfelden**Ct. Ticino** (3766)

La procedura di liquidazione del fallimento Interceramica di Capparelli Pasquale, S. Antonino, è stata dichiarata chiusa con decreto 22 agosto 1985 del pretore di Bellinzona.

6500 Bellinzona, il 26 agosto 1985

Ufficio esecuzione e fallimenti  
Per l'ufficio: W. Paioni, uff.**Ct. Ticino** (3765)

La procedura di liquidazione del fallimento Diadema Arredamenti S.A., Pregassona, è dichiarata chiusa con decreto 26 agosto 1985 della pretura di Lugano-Distretto, Lugano.

6900 Lugano, il 27 agosto 1985

Ufficio esecuzione e fallimenti  
Lugano, circondario 1  
Per l'ufficio: E. Antoni, suppl. uff.**Ct. de Vaud** (3768)

Le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la clôture des faillites suivantes:

1. Combremont Christiane, chemin de Montelly 17, à Lausanne, le 14 août 1985.
2. AV Autos-Villas SA, route de la Croix-Blanche 42, à Epalinges, le 20 août 1985.
3. Gefina S.A., rue Caroline 7bis, à Lausanne, le 23 août 1985.

1001 Lausanne, le 31 août 1985

Office des faillites:  
Ch. Kammermann, préposé**Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite**

(SchKG 195, 196, 317) - (LP 195, 196, 317)

**Ct. de Vaud** (3793)

Par décision du 27 août 1985, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la révocation de la faillite de Toupourien SA, vente de marchandises endommagées ainsi que le surplus de production de tous genres, avenue Reller 42, 1804 Corsier, et a ordonné sa réhabilitation.

1800 Vevey, le 27 août 1985

Office des faillites de Vevey:  
B. Stutzmann, préposé**Konkurssteigerungen**

(SchKG 257-259)

**Kt. Luzern** (3770)Konkursamtliche Grundstücksteigerung  
Schuldnerschaft: Stabu Bau- und Handels AG, in der Güpfl 5, 5610 Wohlen.

Grundpfänder:

1. Parzelle Nr. 901, Benziwinkel, im GB Sempach, Plan 13, Gebäudeplatz, Garten, Wege, 7 a 14 m<sup>2</sup>, Wohnhaus Nr. 555, vers. Fr. 326 000.-/1984, Katasterschätzung: Fr. 300 300.-/1985, Konkursamtliche Schätzung: Fr. 450 000.-
2. Parzelle Nr. 953, Benziwinkel, im GB Sempach, Plan 13, Gebäudeplatz, Garten, Wege, 5 a 11 m<sup>2</sup>, Wohnhaus Nr. 552, vers. Fr. 278 000.-/1984, Garage Nr. 552 a, vers. Fr. 8000.-/1984, Katasterschätzung: unausgemittelt, Konkursamtliche Schätzung: Fr. 380 000.-
3. Parzelle Nr. 954, Benziwinkel, im GB Sempach, Plan 13, Gebäudeplatz, Garten, Wege, 4 a 96 m<sup>2</sup>, Wohnhaus Nr. 553, vers. Fr. 278 000.-/1984, Garage Nr. 553 a, vers. Fr. 8000.-/1984, Katasterschätzung: unausgemittelt, Konkursamtliche Schätzung: Fr. 360 000.-
4. Parzelle Nr. 955, Benziwinkel, im GB Sempach, Plan 13, Gebäudeplatz, Garten, Wege, 7 a 36 m<sup>2</sup>, Wohnhaus Nr. 554, vers. Fr. 278 000.-/1984, Garage Nr. 554 a, vers. Fr. 8000.-/1984, Katasterschätzung: unausgemittelt, Konkursamtliche Schätzung: Fr. 380 000.-

Die Verwertung der obigen vier Grundstücke wird infolge Konkurses der Eigentümerin durchgeführt.

Zeit und Ort der Steigerung: Dienstag, 22. Oktober 1985, 9.30 Uhr, im Hotel Adler, Sempach Stadt.

Die Auflage der Steigerungsbedingungen mit dem rechtskräftigen Lastenverzeichnis erfolgt ab dem 31. August 1985 bis zum 10. September 1985 beim unterzeichneten Konkursamt (tel. Voranmeldung erwünscht).

Die oben angeführten vier Grundstücke werden je einzeln an den Meistbietenden, ohne Rücksicht auf die konkursamtliche Schätzung, zugeschlagen.

Der jeweilige Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag folgende Anzahlung in bar oder per Bankcheck zu leisten:

- a. Bei dem Grundstück Nr. 901: Fr. 40 000.-
- b. Bei den Grundstücken Nrn. 953, 954, 955: je Fr. 35 000.-

Von den Anzahlungen werden je Fr. 6000.- an die Verwertungskosten angerechnet.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983, in Kraft seit dem 1. Januar 1985, sowie die dazugehörigen Verordnungen vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

6018 Buttisholz, den 27. August 1985

Konkursamt Sursee

**Liegenschaftsverwertungen****im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren**

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, abgeändert am 4. Dezember 1975, Art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Bewerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

**Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage.**

(LP 138, 142; ORI du 23 avril 1920, modifiée le 4 décembre 1975, art. 29, 73a)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échuë ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

**Kt. Luzern** (3794)**Betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung**

Schuldner: von Ah Hans, Kilcherstrasse 9, Alpnach.

Grundpfänder:

1. Grundstück Nr. 2144 im Grundbuch Horw, Plan 62, Felmis, 612 m<sup>2</sup>, Wohnhaus Nr. 1614, Hofraum und Garten.

Es handelt sich um ein freistehendes Einfamilienhaus an Südlage, Kastanienbaumstrasse 83a.

Katasterschätzung Fr. 247 800.- (1980)

Gebäudeversicherung Fr. 328 000.-

Betreibungsrechtliche Schätzung Fr. 460 000.-

2. je 1/2 Miteigentumsanteil an Grundstück Nr. 1935 Horw, Felmis, lit. c. und g., entsprechend zwei Autoeinstellplätzen in der Autoeinstellhalle Nr. 1301

Katasterschätzung für beide

Miteigentumsanteile Fr. 25 000.- (1977)

Betreibungsrechtliche Schätzung Fr. 30 000.-

Die Verwertung wird durch die Grundpfandgläubigerin verlangt.

Zeit und Ort der Steigerung: Freitag, 18. Oktober 1985, 14.30 Uhr, im Hotel Felmis, Kastanienbaumstrasse 91, Horw.

Eingabefrist: bis 20. September 1985.

Die Auflage der Steigerungsbedingungen mit dem Lastenverzeichnis erfolgt vom 1. bis 10. Oktober 1985 beim unterzeichneten Konkursamt sowie beim Betreibungsamt Horw.

Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 20 000.- in bar oder mit einem von einer Schweizer Bank ausgestellten Check zu leisten. Davon werden Fr. 10 000.- an den Steigerungsaufpreis und Fr. 10 000.- an die Verwertungskosten angerechnet.

Das Einfamilienhaus und die beiden Autoeinstellplätze werden gesamthaft versteigert.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983, in Kraft seit dem 1. Januar 1985, sowie die dazugehörige Verordnung vom 1. Oktober 1984, aufmerksam gemacht.

6000 Luzern, den 28. August 1985

Konkursamt Luzern-Land

**Kt. Glarus** (3771)**Einzige betreibungsrechtliche Liegenschaftsteigerung**

Schuldner: Stauffacher Hans, Landwirt, Hoschet, 8766 Matt.

Liegenschaft:

Grundbuch Matt Nr. 397, 16 ha 45 a 49 m<sup>2</sup>, Wiese, Wege, Wald samt Stall Nr. 357 und landwirtschaftliches Wohngebäude Nr. 358, in den Weiden, Weisslagen, Matt.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 120 000.-

Die Verwertung wird verlangt infolge Pfändung.

Steigerungstag: Samstag 26. Oktober 1985, nachmittags 14.30 Uhr.

Steigerungsort: Gasthaus Elmer Matt.

Eingabefrist: bis 20. September 1985.

Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Betreibungsamt während 10 Tagen vom 14. Tage vor der Steigerung an.

8766 Matt, den 27. August 1985

Betreibungsamt Matt:  
H. P. Elmer

## Ct. de Vaud

(3647) **Omologazione del concordato**  
(LEF 306, 308, 317)  
Vente d'immeubles - grande propriété de maîtres au bord du lac  
Le jeudi 28 novembre 1985, à 15 h., à la Salle communale, Grand'Rue 38, à Gland, il sera procédé à la vente aux enchères publiques des immeubles, propriété de la S.I. La Glanay S.A., ayant son siège à Lausanne, savoir:

Commune de Gland - au lieu dit «La Bergerie»	
Parcelle no 922, comprenant:	
- un pavillon (AI 803)	22 m <sup>2</sup>
- habitation et garage (AI 545)	156 m <sup>2</sup>
- serre (AI 546 A)	55 m <sup>2</sup>
- cave (AI 546 B)	26 m <sup>2</sup>
- dépendances (AI 547)	43 m <sup>2</sup>
- habitation (AI 371 A)	208 m <sup>2</sup>
- habitation (AI 371 B)	169 m <sup>2</sup>
- places jardins	6 356 m <sup>2</sup>
- prés-champs	53 704 m <sup>2</sup>
- bois	72 241 m <sup>2</sup>
	132 980 m <sup>2</sup>

Estimation fiscale de 1976 fr. 6 000 000.-  
Estimation assurance incendie (indice 700 de 1985) fr. 5 845 000.-  
Taxe d'expert et estimation de l'office fr. 8 600 000.-

Délai pour les productions: 13 septembre 1985.

Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif, les plans de situation, le rapport d'expertise seront à la disposition des intéressés au bureau de l'office, soussigné, avenue Reverdil 2, à Nyon, dès le 14 octobre 1985.

Vente requise par deux créanciers saisissants. La vente est susceptible d'être renvoyée.

Pour renseignements et visites, contacter l'office soussigné (tél. 022 61 35 51) à partir du 1er octobre 1985.

Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils devront également satisfaire aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger.

1260 Nyon, le 19 août 1985 Office des poursuites de Nyon:  
J. Froidevaux, préposé

## Nachlassverträge - Concordats Concordati

### Prorogation du sursis concordataire

(LP 295, al. 4)

## Ct. de Vaud

(3795)

Dans sa séance du 23 août 1985, le président du Tribunal du district de Lausanne, a prolongé de 2 mois le sursis concordataire accordé à Rortura Antonio, entrepreneur, chemin de Ballègue, à Epalinges.

Dès lors, l'assemblée des créanciers est reportée au mercredi 6 novembre 1985; à 14 h., dans l'une des salles du Tribunal du district de Lausanne.

Examen des pièces: pendant les dix jours précédant l'assemblée des créanciers au bureau du commissaire, Saint-Pierre 2, à Lausanne.

Le commissaire ne donne aucune garantie quelconque pour le paiement des dettes contractées pendant le sursis concordataire.

1003 Lausanne, le 27 août 1985 Le commissaire au sursis:  
Bertrand Jayet

### Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

### Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

## Kt. Wallis

(3772)

Der Instruktionsrichter II des Bezirkes Visp, im Konkursverfahren Sarbach Hans-Peter, St. Niklaus, vertreten durch Advokat Adolf Anthamatten, 3930 Visp,

Eingesehen den vom Gemeinschuldner im Konkursverfahren unterbreiteten und von der Gläubigerversammlung am 9. August 1985 genehmigten Nachlassvertrag.

Eingesehen das Gutachten der Konkursverwaltung vom 20. August 1985 mit dem Antrag um Bestätigung des Nachlassvertrages durch das Instruktionsgericht Visp als zuständige Nachlassbehörde, verfügt:

1. Die Verhandlung über die Genehmigung oder Verwerfung des vom Schuldner vorgeschlagenen Nachlassvertrages ist festgesetzt auf den 26. September 1985, um 8.30 Uhr, im Gerichtssaal von Visp, Rathaus, 2. Stock.

2. Gemäss Art. 304 Abs. 3 SchKG werden die Gläubiger ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass sie ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung selbst noch anbringen können.

3930 Visp, den 26. August 1985 Der Instruktionsrichter II:  
Franz v. Riedmatten

## Ct. Ticino

(3773)

La pretura di Lugano-Distretto rende noto che con decreto 24 luglio 1985, intimato alla stessa data, cresciuto in giudicato, ha omologato il concordato proposto ai propri creditori dal signor Engely Federico, Lugano.

Quale liquidatore è designato il commissario del concordato Avv. Emanuela Agustoni, via Zurigo 5, Lugano.

6900 Lugano, il 27 agosto 1985 Pretura di Lugano-Distretto

### Etat de collocation dans concordat par abandon d'actif

(LP 250, 316g)

## Ct. de Vaud

(3750)

Deuxième dépôt de l'état de collocation (5e classe)  
Concordat: Etablissements SIM S.A., rue de Lausanne 45, 1110 Morges.

L'état de collocation concernant les créances suspendues lors du 1er dépôt et les nouvelles productions intervenues depuis est déposé chez Intermandat S.A., Société Fiduciaire, Petit-Chêne 38, 1003 Lausanne.

Délai pour intenter action en opposition au 10 septembre 1985, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.

1003 Lausanne, le 31 août 1985 Le liquidateur:  
Intermandat S.A.

### Demande de sursis concordataire

(LP 293)

## Ct. de Vaud

(3774)

Le président du Tribunal du district de Nyon statuera en son audience du lundi 30 septembre 1985, à 16 h., à Nyon, Château, 2e étage, sur la demande de sursis concordataire présentée au nom de Morax André, à Trélex.

Les intéressés peuvent se présenter à cette audience pour fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation du débiteur, l'état de sa comptabilité, sa loyauté en affaires et les causes qui l'empêchent de satisfaire à ses engagements.

Ils peuvent aussi se déterminer par écrit avant l'audience.

Les poursuites en cours, par la voie de la faillite ou par celle de la saisie, sont suspendues.

1260 Nyon, le 26 août 1985 Le greffier:  
Fillettaz

## Verschiedenes - Divers - Varia

## Kt. Zürich

(3733)

### Zahlungsbefehl für die Wechsel-Betreibung

Die Firma Entomare AG in Liquidation, Häringstrasse 19, 8001 Zürich, Liquidator: Paul Beutler, Karlstrasse 43/1, D-8000 München, zur Zeit unbekanntem Aufenthalts, wird hiermit aufgefordert, den Gläubiger, Gertrude Günther, Bartl-Retsch-Strasse 2, D-8359 Aicha v. Wald, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. Fritz Ernst, Apollostrasse 5, 8032 Zürich, für die Forderung von Fr. 50 000.- nebst 3/4 Zins seit 15. Mai 1985, Fr. 268.- Protestkosten, den Betreibungs- und Publikationskosten binnen 10 Tagen zu befriedigen.

Grund der Forderung: Nichteingelöster Eigenwechsel über Fr. 50 000.-, ausgestellt am 18. Dezember 1984 durch die Betriebene, an die Order des Gläubigers, Verfall: 15. Mai 1985.

Die Schuldnerin kann während der nämlichen Frist von 10 Tagen einen Rechtsvorschlag unter Angabe der Gründe beim Betreibungsamt schriftlich einbringen oder wegen Missachtung der Bestimmungen des Betreibungsgesetzes bei der Aufsichtsbehörde in Gemässheit der Art. 17 und 29 des genannten Gesetzes Beschwerde führen. Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist entweder der bestrittene oder der anerkannte Betrag ziffermässig genau anzugeben, widrigenfalls der Rechtsvorschlag als nicht erfolgt betrachtet wird.

Wird ein Rechtsvorschlag nicht eingegeben oder wird er beseitigt, trotzdem aber dem Zahlungsbefehl nicht Folge geleistet, so kann der Gläubiger unter Vorlegung des Forderungstitels und des Zahlungsbefehls, sowie gegebenenfalls des Gerichtsentheides, beim Gericht gegen die Schuldnerin das Konkursbegehren stellen.

8023 Zürich, den 31. August 1985 Betreibungsamt Zürich I:  
R. Scheibler

## Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

### Stiftungen - Fondations - Fondazioni

## Zürich - Zurich - Zurigo

19. August 1985

Personalfürsorgestiftung der AG Hotel Eden au Lac, Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1978, S. 3173). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 25. 7. 1985 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neuer Name der Stiftung: Wohlfahrtsstiftung der AG Hotel Eden au Lac. Neue Umschreibung des Zwecks: Erbringung von Beiträgen an die «Gemeinschaftsstiftung BVG der Vita Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft in Zürich» oder an andere Stiftungen mit ähnlichem Zweck zugunsten des ihr bzw. ihnen angeschlossenen Vorsorgewerkes der AG Hotel Eden au Lac, in Zürich 8, zur Erfüllung von deren Stiftungszweck; kann zudem die Leistungen des Vorsorgewerkes der Stifterin ergänzen, namentlich zur Beseitigung der wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit und Unfall sowie in besonderen Notlagen zugunsten der Arbeitnehmer der Stifterin mit Einschluss der leitenden Angestellten, ihre Angehörigen und Hinterbliebenen sowie Personen, für welche der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Der Stiftungsrat besteht nun aus 3 oder mehr Mitgliedern.

19. August 1985

Personalfürsorgestiftung der Carrosserie Küry & Co, Rüslikon, in Rüslikon (SHAB Nr. 143 vom 21. 6. 1980, S. 2121). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neue Umschreibung des Zwecks: Vorsorge für die Arbeitnehmer der «Carrosserie Küry & Co», in Rüslikon, und ihre Angehörigen und Hinterbliebenen, sowie Personen, für die der Arbeitnehmer zu seinen Lebzeiten in erheblichem Umfang gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeter Notlage, Arbeitslosigkeit, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod; kann auch Beiträge an andere steuerbefreite Personalfürsorgeeinrichtungen, welchem sich die Stifterfirma angeschlossen oder welche sie selbst errichtet hat, entrichten, wobei solche Beiträge als Arbeitgeberbeiträge im Sinne von Art. 331 OR gelten.

19. August 1985

Personalfürsorgestiftung der Beglinger-Unternehmungen, in Zürich 7 (SHAB Nr. 217 vom 19. 9. 1981, S. 2977). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 9. 8. 1985 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Ergänzung des Stiftungszwecks: Sie kann auch Beiträge an andere steuerbefreite Personalfürsorgeeinrichtungen zuweisen, welche sich der Stifterfirma angeschlossen oder welche sie selbst errichtet hat; die Beiträge gelten als Beiträge des Arbeitgebers im Sinne von Art. 331 OR.

19. August 1985

Personalfürsorgestiftung Schellenberg AG, in Winterthur I (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1984, S. 2890). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 7. 8. 1985 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neumschreibung des Zwecks: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Schellenberg AG», in Winterthur, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Die Stiftung kann auch Zuwendungen an andere dem Stiftungszweck dienende steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen machen, denen die Stifterfirma angeschlossen ist. Insbesondere können auch reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der genannten Vorsorgeeinrichtungen finanziert werden. Der Stiftungsrat besteht nun aus 2 oder mehr Mitgliedern.

19. August 1985

Keller- und Wangerstiftung Uster, in Uster, Florastrasse 10, c/o E. Keller AG (SHAB Nr. 12 vom 15. 1. 1983, S. 161). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 10. 4. 1985 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neuer Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma «E. Keller AG», in Uster, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Invalidität und unverschuldeter Notlage; ihr kann auch das Personal von mit der Firma «E. Keller AG», in Uster, wirtschaftlich eng verbundenen Firmen angeschlossen werden; sie kann auch Zuwendungen an andere dem Stiftungszweck dienende steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen machen, denen die Firma «E. Keller AG», in Uster, oder eine mit ihr wirtschaftlich eng verbundene Firma angeschlossen ist, insbesondere können auch reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen dieser genannten Vorsorgeeinrichtungen finanziert werden. Der Stiftungsrat besteht aus 2 oder mehr Mitgliedern.

19. August 1985

Personalfürsorgestiftung der Firma Jul. Fischer & Cie Aktiengesellschaft, in Zürich 5 (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1985, S. 2413). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 22. 7. 1985 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neuer Name der Stiftung: Wohlfahrtsfonds der Firma Julius Fischer AG. Neumschreibung des Zwecks: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma «Julius Fischer AG», in Zürich, sowie deren Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Der Stiftungszweck kann auch das Personal von mit der Stifterfirma wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmungen angeschlossen werden. Die Stiftung kann auch Beiträge und Zuwendungen an andere steuerbefreite Personalfürsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Arbeitnehmer bestehen. Der Stiftungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Adresse der Stiftung: Ausstellungsstrasse 41, Zürich 5, bei der Julius Fischer AG.

19. August 1985

Vorsorgefonds der Metzler AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1984, S. 3477). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 4. 7. 1985 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neuer Name der Stiftung: Vorsorgefonds der Venzag AG. Die Firma der Gesellschaft, deren Arbeitnehmer und Arbeitnehmerreaktionäre und allenfalls deren Hinterbliebene sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, lautet «Venzag AG». Adresse der Stiftung: Rautstrasse 58, Zürich 9, bei der Venzag AG.

19. August 1985

Fürsorgekasse der Firma Friedrich Daeniker, in Zürich 1 (SHAB Nr. 179 vom 2. 8. 1980, S. 2600). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 8. 8. 1985 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.



19. August 1985

Angestellten- & Arbeiter-Fürsorge-Stiftung **Heinr. Hatt-Haller**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 116 vom 19. 5. 1984, S. 1818). Die Unterschrift von Dr. Edmund Wehrli ist erloschen. Fridolin W. Jenny, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift nun auch als Vizepräsident desselben. Neu führen Kollektivunterschrift: Dr. Edwin Meyerhans, von Griesenberg, in Frauenfeld, und Romano Cotti, von Zürich, in Wohlen AG, Mitglieder des Stiftungsrates. Die Vertretung der Stiftung erfolgt ausschliesslich in der Weise, dass Rolf Hatt-Bucher, Präsident, oder Fridolin W. Jenny, Vizepräsident, oder Dr. Edwin Meyerhans, Mitglied des Stiftungsrates, je mit Alois Oliva oder Josef Reuser oder Romano Cotti, Mitglieder des Stiftungsrates, zeichnen.

19. August 1985

Dr. Hermann Stoll-Stiftung, in Lindau (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1973, S. 403). Unterschrift von Dr. Friedrich Rüböl erloschen. Emil Schmid, nun in Seuzach, führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Vizepräsident des Kuratoriums, sondern nun als Präsident desselben. Neu führt Einzelunterschrift: Walter Koch, von Buchrain, in Lindau, Vizepräsident des Kuratoriums.

19. August 1985

Fürsorgefonds der Givaudan Dübendorf AG, in Dübendorf (SHAB Nr. 163 vom 17. 7. 1982, S. 2325). Die Unterschrift von Dr. Heinrich Kappeler ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Abderhalden, von Mogelsberg, in Jona, Präsident des Stiftungsrates.

19. August 1985

Wohlfahrtsfonds Siegfried Keller, in Wallisellen (SHAB Nr. 233 vom 4. 10. 1980, S. 3257). Die Unterschrift von Siegfried Keller ist erloschen. Erwin Tuchscheid, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Strelbel, von Mägenwil, in Dübendorf, Mitglied des Stiftungsrates. Karl Hepp, Mitglied und zugleich Rechnungsführer und Protokollführer des Stiftungsrates, wohnt nun in Zumikon.

19. August 1985

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Gebr. Böhler & Co Aktiengesellschaft, in Wallisellen (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1983, S. 2022). Die Unterschriften von Dr. Adolf Bayer und Arnold Hauser sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Emil Notz, von Zürich, in Dietlikon, Präsident des Stiftungsrates.

19. August 1985

Personalfürsorge-Stiftung der Société Internationale de Télécommunications Aéronautiques, in Zürich 8 (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1973, S. 1285). Die Unterschriften von Hedwig Krauer und Kurt Röösli sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Gian Thomas Staehelin, von Wattwil und Liechtenstein, in Erlenbach ZH, Mitglied des Stiftungsrates. Dr. Hans Caspar von Schultness Reebberg, Präsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Zürich.

19. August 1985

Pensions- und Unterstützungsfonds der Firma Karl Keller, J. G. Lorey Sohn Nachfolger, Frankfurt (Main), Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1984, S. 61). Neu führt Einzelunterschrift: Hans-Christian Benz, deutscher Staatsangehöriger, in Egelsbach (D), Mitglied des Stiftungsrates. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Edith Stalder, von Sumiswald, in Bern, und Johann-Hochstrasser, von Hämikon, in Greifensee, Mitglieder des Stiftungsrates.

19. August 1985

Pensionskasse der Schweizerischen Aluminium AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1985, S. 2317)  
Betriebs-Pensionskasse der Schweizerischen Aluminium AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 119 vom 25. 5. 1985, S. 2030)

Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Steiner, von Aarwangen, in Ober BL, Geschäftsführer. Günther Bauer, Kollektivunterschriftsberechtigter, wohnt nun in Zumikon.

19. August 1985

Spezialstiftung der Maerz-Ofenbau AG, in Zürich (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1975, S. 2702). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 26. 7. 1985 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Die Stiftung kann nun auch Beiträge an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen.

19. August 1985

Stiftung Psychologische Werkstatt + Elternlabor, in Zürich 2, Lavaterstrasse 61 (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 1. 7. 1985. Zweck: Hilfe im Bereich Familie und Erziehung, Partnerschaft und Selbsterfahrung für Menschen in seelischer Bedrängnis, durch Verbindung von Gruppenarbeit, neuzeitlichen Schulungsmethoden und persönlicher psychologischer Beratung; unterstützt und ermöglicht insbesondere Massnahmen und Anstrengungen zur Erhaltung und Wiedererlangung der geistigen und körperlichen Gesundheit Bedürftiger und Minderbemittelter. Organ der Stiftung: Stiftungsrat von 3 oder mehr Mitgliedern. Die Stiftung wird vertreten mit Einzelunterschrift durch Dr. Heinz Walter Ochsner, von Winterthur, in Zürich, Präsident; Dr. Christina Grimm, von Basel, in Zürich, Vizepräsidentin; Barbara Kissling, von und in Eglolzwil, Mitglied und Protokollführerin, und Dr. Raimund Birri, von Zeihen, in Thalwil, Mitglied des Stiftungsrates.

20. August 1985

Wisar BVG-Personalstiftung, in Zürich 11, Grünhaldenstrasse 41, bei der Wisar, Wyser & Anliker (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 24. 12. 1984. Zweck: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Firma «Wisar, Wyser & Anliker», in Zürich, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod und Invalidität; ferner Vorsorge für die Arbeitgeber sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod und Invalidität; kann auch über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben in der Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 4 oder mehr Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch César Wyser, von Niedergösgen, in Russikon, Präsident des Stiftungsrates, ferner mit Kollektivunterschrift durch Rudolf Gut, von Zürich, in Rümlang, und Urs Wetstein, von Butwil, in Dübendorf, beide Mitglieder des Stiftungsrates; sie zeichnen zu zweien je mit César Wyser oder Klara Wyser, jedoch nicht auch unter sich.

20. August 1985

Stiftung für Schadenbekämpfung der Winterthur-Versicherungen, in Winterthur I (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1983, S. 3242). Die Unterschrift von Rolf Holliger ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Hans Frey, von Elsau und Niedererlinsbach, in Winterthur, Mitglied des Stiftungsrates.

20. August 1985

Vorsorgefonds für die Angestellten der PAG Oerlikon AG, Zürich, in Zürich 12 (SHAB Nr. 60 vom 14. 3. 1981, S. 812). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 25. 7. 1985 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Die Stiftung kann nun auch Beiträge an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen.

20. August 1985

Personalfürsorge-Stiftung der Digana AG, in Wallisellen (SHAB Nr. 113 vom 18. 5. 1985, S. 1924). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 19. 7. 1985 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neue Umschreibung des Zwecks: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Digana AG, in Wallisellen, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage; kann auch Zuwendungen an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen machen, denen die Stifterfirma angeschlossen ist; insbesondere kann die Stiftung reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der genannten Vorsorgeeinrichtungen finanzieren.

20. August 1985

Personalfürsorge-Stiftung der Allgemeinen Bank Nederland (Schweiz), in Zürich 1 (SHAB Nr. 130 vom 8. 6. 1985, S. 2222). Die Unterschrift von Ernst Gass ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Magdalena Pfiffner, von Winterthur, in Leuggern, Mitglied des Stiftungsrates.

20. August 1985

Revi-Stiftung der Schweizerischen Revisionsgesellschaft, in Zürich 6 (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1984, S. 4485). Unterschrift von Hans Hochuli erloschen. Kurt Schmidinger führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Mitglied des Stiftungsrates.

20. August 1985

Personalfürsorge-Stiftung der American Home Assurance Company New York, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1979, S. 1018). Unterschrift von Claude Perret erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Schneider, von Zürich und Amoldingen, in Windisch, Mitglied des Stiftungsrates. Dr. Peter Herold, Präsident des Stiftungsrates, und Heinz Gerber, Vizepräsident des Stiftungsrates, führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch ausschliesslich mit Peter Schneider (vorgenannt), und nicht auch unter sich. Neue Adresse: Kappelstrasse 7, Zürich 2, c/o American Home Assurance Company, New York, Zweigniederlassung Zürich.

21. August 1985

Limmat-Stiftung, in Zürich 7 (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1978, S. 3734). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hans-Georg Rhonheimer, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

21. August 1985

Fürsorge-Stiftung der Firma Reflo AG, in Fällanden (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1984, S. 3390). Unterschrift von Dr. Johann F. Bremer erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Paul Schönenberger, von Basel, in Erlenbach ZH, einziges Mitglied des Stiftungsrates.

22. August 1985

BVG-Stiftung der Bleu Electronic AG, Unterengstringen, in Unterengstringen, Zürcherstrasse 71, c/o Bleu Electronic AG (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 24. 5. 1985. Zweck: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Firma «Bleu Electronic AG», in Unterengstringen, sowie für deren Angehörige und Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität; sie kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 2 bis 4 Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Vertretung der Stiftung erfolgt mit Kollektivunterschrift zu zweien durch: Hasso Bohme, deutscher Staatsangehöriger, in Birnsdorf ZH, Präsident, und René Bopp, von Oetlingen, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

22. August 1985

Personalfürsorge-Stiftung der Formodruck AG, in Zürich 9, Triemlistrasse 40, bei der Formodruck AG (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 1. 11. 1984. Zweck: Erbringung von Ermessensleistungen für die Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma «Formodruck AG», in Zürich, sowie deren Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage; kann auch Zuwendungen an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen machen, denen die Stifterfirma angeschlossen ist, insbesondere Finanzierung von reglementarischen Arbeitgeberbeiträgen im Rahmen der genannten Vorsorgeeinrichtungen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch Richard Kistler, von Reichenburg, in Zürich, einziges Mitglied des Stiftungsrates.

22. August 1985

Personalfürsorge-Stiftung der Firma G. Renz AG, in Winterthur I (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1978, S. 602). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 26. 7. 1985 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Die Stiftung bezweckt die Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma «G. Renz AG», in Winterthur, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Invalidität und unverschuldeter Notlage. Die Stiftung kann auch Zuwendungen an andere dem Stiftungszweck dienende steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen machen, denen die Firma «G. Renz AG» angeschlossen ist. Insbesondere können auch reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der genannten Vorsorgeeinrichtungen finanziert werden.

22. August 1985

Gemeinschaftsstiftung Belage, in Winterthur III (SHAB Nr. 54 vom 7. 3. 1981, S. 733). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 9. 8. 1985 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neue Umschreibung des Zwecks: Vorsorge für die Arbeitnehmer und Arbeitgeber der Firma Prolihero, in Zürich 3, sowie der angeschlossenen Firmen und ihre Angehörigen und Hinterbliebenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer bzw. Arbeitgeber nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen und Härtefällen; kann auch Zuwendungen an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen machen, denen die Stifterfirma oder die mit ihr in der Stiftung verbundenen Unternehmen angeschlossen sind, insbesondere können auch reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der genannten Vorsorgeeinrichtungen finanziert werden.

22. August 1985

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Carl Zeiss Zürich AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1983, S. 754). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 5. 8. 1985 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neuer Name der Stiftung: Wohlfahrtsfonds der Carl Zeiss (Schweiz) AG. Neumschreibung des Zwecks: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Carl Zeiss (Schweiz) AG», in Zürich, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Invalidität oder allgemeiner Notlage. Die Stiftung kann auch Zuwendungen an andere dem Stiftungszweck dienende steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen machen, denen die Stifterfirma angeschlossen ist; insbesondere können auch reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der genannten Vorsorgeeinrichtungen finanziert werden. Der Stiftungsrat besteht nun aus 1 oder 2 Mitgliedern. Die Unterschriften von Dr. Hans Rudolf Schiller, Dr. Fritz Wick und René Winnewisser sind erloschen. Anton Hunzeler, nun einziges Mitglied des Stiftungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Adresse der Stiftung: Grubenstrasse 54, Zürich 3, bei der Carl Zeiss (Schweiz) AG.

22. August 1985

Fürsorge-Stiftung der Elektro-Winkler & Cie AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1983, S. 3478). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 17. 7. 1985 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neumschreibung des Zwecks: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Elektro-Winkler & Cie AG», in Zürich, sowie der wirtschaftlich mit ihr verbundenen Firmen und deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Der Stiftung kann auch das Personal von weiteren mit der Stifterfirma wirtschaftlich eng verbundenen Firmen angeschlossen werden. Die Stiftung kann auch Zuwendungen an andere dem Stiftungszweck dienende steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen machen, denen die Stifterfirma oder eine mit ihr wirtschaftlich eng verbundene Firma angeschlossen ist. Insbesondere können auch reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der genannten Vorsorgeeinrichtungen finanziert werden.

22. August 1985

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Steinmetz Messebau AG, 8604 Volketswil, in Volketswil (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1985, S. 2610). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 23. 7. 1985 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neue Umschreibung des Zwecks: Fürsorge zugunsten der Dienstpflichtigen der Firma «Steinmetz Messebau AG», in Volketswil, sowie deren Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit und unverschuldeter Notlage; kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen.

22. August 1985

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Bindschedler AG, Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 87 vom 17. 4. 1982, S. 1182). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 11. 7. 1985 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Zweck wird wie folgt ergänzt: Die Stiftung kann auch Zuwendungen an andere dem Stiftungszweck dienende steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen machen, denen die Firma «Bindschedler AG» angeschlossen ist. Insbesondere können auch reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der genannten Vorsorgeeinrichtungen finanziert werden. Der Stiftungsrat besteht nun aus 2 oder 3 Mitgliedern.

22. August 1985

Personalfürsorge-Stiftung der Continental Illinois Bank (Switzerland), in Zürich 1 (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1985, S. 818). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Rolf Rütimann, von Arni AG, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

22. August 1985

Personalstiftung der Bachofen AG, Uster, in Uster (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1985, S. 621). Peter Bachofen, Präsident, Fokke de Boer und Bruno Häusermann führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift, weiterhin als Mitglieder des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift: Alfred Ramseier, von Bowil, in Fischenthal, Mitglied des Stiftungsrates. Alle Vorgenannten zeichnen zu zweien, jedoch ausschliesslich in der Weise, dass Peter Bachofen und Bruno Häusermann einerseits und Fokke de Boer und Alfred Ramseier andererseits nicht unter sich zeichnen dürfen.

22. August 1985

Paul Robert Bachofen-Stiftung, in Uster (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1985, S. 621). Neu führt Einzelunterschrift: Rudolf Pfister, von Embrach, in Dietikon, Mitglied des Stiftungsrates.

23. August 1985

Rotary-Stiftung Küssnacht, in Küssnacht, Neuwis 25, c/o Ernst Weilenmann, (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 25. 3. 1985. Zweck: Verwirklichung der rotarischen Zielsetzung im Sinne des Dienstes am Mitmenschen (Gemeindedienst und Jugenddienst), insbesondere durch Hilfeleistung zugunsten von in Not oder bedrängnis geratenen Menschen in Entwicklungsgebieten des In- und Auslandes und solche an ältere, bedürftige und kranke Menschen, Ausbildung und Förderung von Jugendlichen durch Gewährung von Stipendien oder Kostenzuschüssen sowie Förderung des internationalen Lehrlings-, Schüler- bzw. Studentenaustausches, der zum besseren Verständnis unter den Völkern dient; kann von sich aus tätig werden oder sich an Aktionen beteiligen, oder solche unterstützen, die durch andere Organisationen mit ähnlicher, gemeinnütziger Zielsetzung durchgeführt werden. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern. Die Stiftung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch Ulrich Borsari, von Lugano, in Zollikon, Präsident des Stiftungsrates; Peter Gut, von Stadel, Erlenbach ZH und Zürich, in Erlenbach ZH, Vizepräsident des Stiftungsrates, und Ernst Weilenmann, von Hofsteten bei Elgg und Küssnacht ZH, in Küssnacht ZH, Kassier und Schriftführer (dem Stiftungsrat angehörend).

23. August 1985

Versicherungskasse für die Arbeitnehmer der Firma Maschinenfabrik Ad. Schultness & Co Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1984, S. 1489). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 27. 6. 1985 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neumschreibung des Zwecks: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firmen «Maschinenfabrik Ad. Schultness & Co Aktiengesellschaft» und «Licht- & Metall-AG», beide in Zürich, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod und Invalidität. Der Stiftung kann auch das Personal von weiteren mit der «Maschinenfabrik Ad. Schultness & Co Aktiengesellschaft» wirtschaftlich eng verbundenen Firmen angeschlossen werden. Die Stiftung kann auch Zuwendungen an andere dem Stiftungszweck dienende steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen machen, denen die Stifterfirma oder eine mit ihr wirtschaftlich eng verbundene Firma angeschlossen ist. Insbesondere können auch reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der genannten Vorsorgeeinrichtungen finanziert werden.

23. August 1985

Personalfürsorge-Stiftung der Edesa Management AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 139 vom 19. 6. 1982, S. 1997). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 23. 7. 1985 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neue Umschreibung des Zwecks: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Edesa Management AG», in Zürich 8, und ihre Angehörigen und Hinterbliebenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen; kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen.

23. August 1985

«Winterthur»-Stiftung für die obligatorische berufliche Vorsorge, in Winterthur I (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1984, S. 2713). Neu führen Einzelunterschrift: Daniel Loup, von Montmagny, in Lutry; Othmar Wengi, von Klingnau, in Elsau; Hans Siegfried, von Zürich, in Wiesendangen, und Anne-Brigitte Jeanne, von Servion, in Winterthur, Mitglieder des Stiftungsrates, sowie Jean-Pierre Gloor, von Leutwil, in Lutry; Philippe Dubrez, von und in Lausanne; Andres Farnet, von und in Oberstammheim; Bernardo Godard, von Les Bois, in Winterthur; Urs Dietschweiler, von Kaufdorf, in Frauenfeld; Heinrich Hasler, von Bernegg, in Winterthur; Andreas Ineichen, von Balwil, in Winterthur; Paul Knöpfel, von Hundwil, in Pfäffikon ZH; Claude Fritsch, französischer Staatsangehöriger, in Winterthur, und Dr. Walter Huber, von und in Winterthur.



23. August 1985

«Winterthur» Stiftung für Personalversicherungen, in Winterthur I (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1984, S. 2625). Neu führen Einzelunterschrift: Othmar Wengi, von Klingnau, in Elsau; Rok Sular, von und in Winterthur, und Anne-Brigitte Pasche, von Servion, in Winterthur, Mitglieder des Stiftungsrates, sowie Jean-Pierre Gloor, von Leutwil, in Lutry; Philippe Dubrez, von und in Lausanne; Andres Farnet, von und in Oberstammheim; Bernard Godat, von Les Bois, in Winterthur; Urs Dietschweiler, von Kaufdorf, in Frauenfeld; Heinrich Hasler, von Berneck, in Winterthur; Andreas Ineichen, von Ballwil, in Winterthur; Paul Knöpfel, von Hundwil, in Pfäffikon ZH; Claude Fritsch, französischer Staatsangehöriger, in Winterthur, und Dr. Walter Huber, von und in Winterthur.

23. August 1985

Pensionskasse Gebr. Volkart, in Winterthur I (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1984, S. 3309). Unterschrift von Adolf H. Küttel erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Herbert Kuhn, von Wohlen AG, in Illnau-Effretikon. Armin Vogt, Heidi Grossmann und Peter Bloesch führen nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

23. August 1985

Personalfürsorgestiftung der Ketol AG, in Dielsdorf (SHAB Nr. 124 vom 1. 6. 1985, S. 2116). Unterschrift von Josef Christen erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Annemarie Näf-Muhr, von Oberhelfenschwil, in Erlenbach ZH, Mitglied des Stiftungsrates.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Aarberg

22. August 1985

Personalfürsorgestiftung der Firma Manigley Automation AG, in Aarberg (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1985, S. 2894). Die Unterschriften von Henry Manigley und Hans Schott sind erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates ist Daniel Liniger, von Wohlen bei Bern, in Münchenbuchsee; neuer Verwaltung des Stiftungsrates ist Othmar Müller, von Rohrbach, in Gumligen; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

### Büro Aarwangen

23. August 1985

Personalfürsorgestiftung der Ziegelwerke Roggwil AG, in Langenthal, Fürsorge für die im Dienst der Stifterfirma stehenden Arbeiter und Angestellten (SHAB Nr. 209 vom 6. 9. 1980, S. 2963). Mit Stiftungsratsbeschluss vom 2. Juli 1984 und Verfügung des Amtes für berufliche Fürsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Berns vom 27. März 1985 wurde die bisher geltende Stiftungsurkunde aufgehoben und ersetzt durch die Bestimmungen der total revidierten Urkunde vom 31. 10. 1984. Der Sitz der Stiftung wurde nach Roggwil BE verlegt. Die Stiftung kann nun auch weitere Leistungen erbringen gemäss Umschreibung in der Stiftungsurkunde. Dr. Walter Wegmüller ist nicht mehr Präsident des Stiftungsrates, bleibt aber Mitglied desselben und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Dr. Fritz Hammerli, bisher Sekretär, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident des Stiftungsrates. Neue Adresse: 4914 Roggwil BE.

### Büro Bern

19. August 1985

Stiftung Hasler-Werke, in Bern (SHAB Nr. 127 vom 5. 6. 1982, S. 1814). Mit Verfügung vom 22. April 1985 hat das Eidgenössische Departement des Innern als Aufsichtsbehörde die Stiftungsurkunde geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

21. August 1985

BVG-Stiftung der H. R. Schmalz-Unternehmungen, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 10. Juni 1985 eine Stiftung. Sie bezweckt: berufliche Fürsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundene Unternehmungen sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Organe der Stiftung sind: der aus 6 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Bernard Dutoit, von Villars-le-Terroir, in Bern, Präsident, sowie Alfons Ducrey, von Alterswil, in Wünnewil-Flamatt, und Gerhard Grob, von Winzau, in Köniz, Mitglieder des Stiftungsrates, führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Holzkofenweg 22, bei der Stifterfirma.

21. August 1985

Personalfürsorge-Stiftung der Hasler AG, in Bern (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1985, S. 718). Die Unterschrift von Ulrich Freiburghaus, Mitglied und Personalvertreter, ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates und Vertreter des Personals ist Peter Stoffel, von Avers, in Bern; er zeichnet kollektiv mit einem Vertreter der Stifterfirma.

21. August 1985

Personalfürsorgestiftung der Astag, in Bern (SHAB Nr. 299 vom 20. 12. 1980, S. 4133). Die Unterschriften von Bertram Thurnherr, Präsident, und Heini Fischer, Mitglied, sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen nun: Hans Rudolf Christen, von Herzogenbuchsee und Bern, in Bern, Präsident (neu); Jean Pierre G. Châtelain, Vizepräsident (bisher Mitglied), und Peter Bernhard, von Worb, in Ostermündigen, Mitglied und Sekretär des Stiftungsrates (neu).

23. August 1985

Personalfürsorgestiftung der Fehlmann Grundwasserbauten AG, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 10. Juni 1985 eine Stiftung. Sie bezweckt: berufliche Fürsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundene Unternehmungen sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Organe der Stiftung sind: der aus 4 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Fondsvorstände. Je ein Firmavertreter führt Kollektivunterschrift mit einem Arbeitnehmervertreter. Firmavertreter im Stiftungsrat sind: Kurt Bertschi, von Dürrenäsch, in Zürich, Präsident, und Reinhold Bläse, deutscher Staatsangehöriger, in Liebfeld, Gemeinde Kölnz, Vizepräsident. Arbeitnehmervertreter im Stiftungsrat sind: Josef Nellen, von Ried bei Mörel, in Bern, und Louis Blanc, von und in Ayent. Domizil: Monbijoustrasse 16, bei der Stifterfirma.

### Büro Erlach

23. August 1985

Stiftung Seiler, Ins, in Ins (SHAB Nr. 12 vom 15. 1. 1983, S. 162). Kollektivunterschrift wurde erteilt an Stefan Prusse, deutscher Staatsangehöriger, in Ins.

### Büro Fraubrunnen

20. August 1985

Stiftung Alterssiedlung Utzenstorf, in Utzenstorf (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1978, S. 2078). Kurt Schönthal, Max Wildi und Samuel Eichenberger sind aus der Verwaltung der Stiftung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in die Verwaltung wurden gewählt: Werner Bernhart-Dahler, von und in Utzenstorf, als Präsident; Urs Brunner, von Berikon, in Schulanen, als Vizepräsident, und Johanna Howald-Apenzeller, von Wangen an der Aare, in Wiler bei Utzenstorf, als Sekretärin; sie zeichnen alle kollektiv zu zweien.

### Büro Laufen

21. August 1985

Wohlfahrtsstiftung der AG für Baudokumentation und Information Docu, in Blauen, bei der Stifterfirma. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 20. Dezember 1984 eine Stiftung. Sie bezweckt die Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer der Stifterfirma und der mit dieser nahestehenden Unternehmungen sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung bezweckt im weiteren die Aufnung von Arbeitgeberbeitragsreserven zur Mitfinanzierung der Arbeitgeber-Beiträge und der BVG-Personalfürsorgestiftung der AG für Baudokumentation und Information Docu und der Personalfürsorgestiftung der AG für Baudokumentation und Information Docu. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 2 oder mehr Mitgliedern. Zwei oder mehr Mitglieder des Stiftungsrates vertreten die Stiftung mit Kollektivunterschrift zu zweien. Es sind dies: Curt Weisser, von Basel, in Reinach BL; Hans-Rudolf Rupp, von Basel, in Pfeffingen, Präsident, und Peter Bachmann, von Basel, in Lupsingen.

### Büro Nidau

20. August 1985

Stiftung pro FC Täuffelen, in Täuffelen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 6. Juli 1984 eine Stiftung. Zweck: Erstellung und Finanzierung einer Beleuchtungsanlage für den Fussballplatz des FC Täuffelen; sollte die Realisierung der Beleuchtungsanlage nicht mehr möglich sein, können die Mittel der Stiftung zur Mitfinanzierung eines Klubhauses oder andern dem Fussballclub Täuffelen dienenden Anlagen verwendet werden. Förderung der Junioren des FC Täuffelen; sollte der FC Täuffelen in eine finanzielle Notlage geraten, kann die Stiftung dieser Mittel zur Junorenförderung verwenden. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 9 bis 13 Mitgliedern. Ihm gehören als zeichnungsberechtigte Mitglieder an: Silvio Rosset, von Ormond-Dessus, in Gerolfingen, Präsident; Peter Salchi, von Brügg, in Täuffelen, Vizepräsident; Hans Johner, von Kerzers, in Täuffelen, Sekretär, und Willi Ramseier, von Signau, in Täuffelen, Kassier; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: c/o Fussballclub Täuffelen, 2575 Täuffelen.

### Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

21. August 1985

Personalfürsorgestiftung der Coop Teigwarenfabrik Münsingen, in Münsingen (SHAB Nr. 36 vom 12. 2. 1983, S. 506). Dr. Theodor Geissmann, bisher Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Präsident des Stiftungsrates wurde Alfred Hardegger, von Zürich und Gams, in Bottmingen, gewählt; er führt Einzelunterschrift.

### Büro Wimmis (Bezirk Nidemsimmental)

21. August 1985

Personalfürsorge der Colasit AG, in Spiez (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1985, S. 2319). Hans von Känel ist aus dem Stiftungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates ist René Inniger, von Adelboden, in Erlenbach im Simmental; er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder Sekretär des Stiftungsrates.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

19. August 1985

Wohlfahrtsstiftung der Winker Betriebe, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Gerliswilstrasse 37, bei der Stifterfirma, 6020 Emmenbrücke (Neueintragung). Stiftung laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. 7. 1985. Zweck: Fürsorge für das Personal der Stifterfirma und wirtschaftlich oder finanziell mit ihr verbundenen Unternehmen sowie dessen Angehörigen und Hinterbliebenen, insbesondere der Schutz gegen die wirtschaftlichen Folgen von Krankheit, Invalidität, Unfall, Alter, Ableben und unverschuldeter Notlage; Leistung von Arbeitgeberbeiträgen. Organe: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Stiftungsrat: 2 Mitglieder, Präsident: Hermann Winker, von Emmen und Triengen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen; Mitglied: Silvan Orfel, von Däniken, in Horw; sie zeichnen einzeln.

20. August 1985

Fürsorgestiftung der Lufrisca AG, in Luzern (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1982, S. 484). Franz Sticher ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisher zeichnungsberechtigte Isidor Ottiger ist nun Mitglied des Stiftungsrates; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

20. August 1985

Wohlfahrtsfonds der Lufrisca AG, in Luzern (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1982, S. 484). Franz Sticher ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

21. August 1985

Stiftung der Winterthur-Leben für berufliche Fürsorge, in Luzern (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1984, S. 2626). Neue Mitglieder des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift sind: Anne-Brigitte Pasche, von Servion, in Winterthur; Hans Siegfried, von Zürich, in Wiesendangen, und Othmar Wengi, von Klingnau, in Elsau. Einzelunterschrift wurde erteilt an Urs Dietschweiler, von Kaufdorf, in Frauenfeld; Philippe Dubrez, von und in Lausanne; Andreas Farnet, von und in Oberstammheim; Claude Fritsch, französischer Staatsangehöriger, in Winterthur; Jean-Pierre Gloor, von Leutwil, in Lutry; Bernardo Godat, von Les Bois, in Winterthur; Heinrich Hasler, von Berneck, in Winterthur; Dr. Walter Huber, von und in Winterthur; Andreas Ineichen, von Ballwil, in Winterthur, und Paul Knöpfel, von und in Pfäffikon.

22. August 1985

Personalfürsorgestiftung des Schweiz. Kath. Jugendverbandes (SKJV), in Luzern (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1984, S. 2539). Mit Entscheid vom 31. Juli 1985 hat das Amt für das Handels- und Güterrechtsregister und die berufliche Fürsorge die Stiftungsurkunde geändert. Der Zweck lautet nun: Schutz der in einem Dienstverhältnis zum Zentralsekretariat und zu den Institutionen des Stifters stehenden Arbeitnehmer männlichen und weiblichen Geschlechts sowie deren Angehörige und Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit, Invalidität, Arbeitslosigkeit, Tod und unverschuldeter Notlage; Leistung von reglementarischen Arbeitgeberbeiträgen. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

22. August 1985

Wohlfahrtsstiftung der Korporationsgemeinde Sursee, in Sursee (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1947, S. 323). Mit Beschluss vom 19. August 1985 hat die Stadtrat von Sursee als Aufsichtsbehörde die Stiftung aufgehoben. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Stiftung im Handelsregister gelöscht.

## Uri - Uri - Uri

23. August 1985

Jugendfonds Maderaneral, in Bristen, Gemeinde Silenen (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1974, S. 2929). Josef Epp-Jauch und Joseph Wissmann, dieser infolge Todes, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind demnach erloschen. Neue Mitglieder des Stiftungsrates sind: Otto Schmid, von Obereg und Zürich, in Küssnacht, und Philipp Lorez, von Silenen, in Bristen, Gemeinde Silenen; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: Dufourstrasse 116, 8008 Zürich, bei Dr. Hans R. Grendelmeier.

23. August 1985

Personalfürsorgestiftung Gamma Druck + Verlag AG, in Altdorf (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1985, S. 418). Hans-Heinrich Dahinden, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist demnach erloschen. Präsidentin ist neu Jeannette Zwahlen, von Wahlern, in Altdorf UR; sie führt Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des Stiftungsrates ist Peter Joho, von Kriens und Luzern, in Hergiswil NW; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

## Schwyz - Schwyz - Svitto

20. August 1985

Fürsorgefonds der Kibag, in Bäch, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 295 vom 19. 12. 1981, S. 3987). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 25. September 1984 und mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde, Kantonales Amt für berufliche Fürsorge, vom 17. Juli 1985, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die Firma lautet nun: Personalfürsorgeeinrichtung der Kibag. Die Unterschrift von Hubert Wassmer, Präsident des Stiftungsrates, ist infolge Todes erloschen. Friedrich W. Moos ist nun Präsident des Stiftungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Die Stiftung wird neu mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten als Arbeitgebervertreter und Mitglieder des Stiftungsrates: Willi A. Fischer, von Zürich, in Bern, und Gustav H. Baldinger, von Kilchberg, in Richterswil, sowie als Arbeitnehmervertreter und Mitglieder des Stiftungsrates, die jedoch nicht unter sich zeichnen: Hanspeter Föllmi, von Feusisberg, in Wollerau; Werner Moser, von Wahlern, in Freienbach, und Ernst Neukom, von Rafz, in Wädenswil.

22. August 1985

BVG-Stiftung Gattiker, in Freienbach. Gemäss Stiftungsurkunde vom 28. Dezember 1984 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Sie bezweckt die berufliche Fürsorge im Rahmen des Bundesgesetzes über die berufliche Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenversicherung (BVG) und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie die Arbeitnehmer von Firmen, welche mittels Anschlussvertrag an die Stiftung angeschlossen sind. Organe der Stiftung sind: der Stiftungsrat, bestehend aus mindestens 4 Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Franz Stöckli, von Nebikon und Sursee, in Sursee, Präsident des Stiftungsrates; Leo Furrer, von Zell ZH, in Wetzwil am Albis; Josef Steiner, von Alpthal, in Siebnen, Gemeinde Galgenen, und Robert Biser, von Gais, in Jona SG, alle Mitglieder des Stiftungsrates. Domizil: Schwerzstrasse, bei der Stifterfirma.

23. August 1985

Personalfürsorgestiftung der Blau-Gold Parfümerie AG, in Freienbach (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1985, S. 2414). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 4. März 1985 und mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde, Kantonales Amt für berufliche Fürsorge, vom 11. Juli 1985 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die Stiftung bezweckt nun: Fürsorge für die nachstehend bezeichneten Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Destinatäre sind die Arbeitnehmer der Stifterfirma und der angeschlossenen Firmen sowie deren Angehörige und Hinterlassene sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Die weiteren Änderungen sind nicht publikationspflichtig.

## Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

23. August 1985

Wohlfahrtsstiftung Elektro Ertlin AG, in Kerns. Neue Stiftung laut öffentlicher Urkunde und Statut vom 13. 8. 1985. Zweck: Gewährung von freiwilligen Unterstützungen und Beiträgen für die Altersvorsorge, die Sozialfürsorge und jede weitere Art der Für- und Vorsorge zugunsten der Pensionskasseneinrichtung der Elektro Ertlin AG, in Kerns, oder zugunsten von Mitarbeitern sowie ehemaligen Mitarbeitern der Stifterfirma, welche vollamtlich, teilweise oder zeitweise für diese tätig sind oder waren. Die Stiftung soll die bestehende Pensionskasseneinrichtung der Elektro Ertlin AG ergänzen und unterstützen. Sie kann auch die gesetzlichen oder reglementarischen Arbeitgeberbeiträge für die Personalfürsorge anstelle des Arbeitgebers erbringen usw. Stiftungsrat: 2 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Anton Ertlin, von und in Kerns, als Präsident, und Rosa Ertlin, von und in Kerns, als Mitglied. Domizil: c/o Elektro Ertlin AG, Kägiswilerstrasse 33.

## Zug - Zoug - Zugo

20. August 1985

**Kolin-Stiftung für Erziehung**, in **Zug** (SHAB Nr. 259 vom 6. 11. 1982, S. 3551). Die Unterschrift von Peter Daniel, Mitglied des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Craigie Alexander Gibson, neuseeländischer Staatsangehöriger, in London (GB), Mitglied des Stiftungsrates.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

8 août 1985

**Fonds de prévoyance en faveur du personnel des «Ateliers mécaniques Bersier S.A.»**, à **Bulle** (FOSC du 28. 1. 1967, no 23, p. 354). Par ordonnance du 29 avril 1983, l'autorité tutélaire a nommé Jean-José Ruffieux, de Didingen, à Bulle, en qualité de curateur de la fondation. La signature d'Henri Bersier, Bernadette Bersier et Louis Kolly est radiée. Adresse de la fondation: c/o Fiduciaire Jean-José Ruffieux, rue Lécheretta 9, 1630 Bulle.

Bureau de Fribourg

2 août 1985

**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de l'entreprise Alfred Helfer S. à r. l.**, à **Givisiez** (FOSC du 11. 7. 1964, no 158, p. 2136). Nouvelle dénomination: **Fonds de Prévoyance en faveur du personnel de l'entreprise Alfred Helfer**. Nouvelle adresse: route de la Vernaz 3, c/o la fondatrice. Nouveau but: accorder aux membres du personnel de l'entreprise et à leurs familles des prestations dans le cas de vieillesse ou de décès. La fondation peut conclure des contrats d'assurances en faveur des bénéficiaires. Sa fortune ne pourra pas être utilisée à verser des gratifications ou à effectuer des prestations de rémunération. Autorisation de l'autorité de surveillance du 31. 7. 1985. Ont été nommés membres du conseil avec signature collective à deux avec le président: Eric Helfer, de Courlevoy et Lurtigen, à Givisiez; Pierre Andrey, de Cerniat, à Matran, et Louis Clerc, de et à Villars-sur-Glâne. Alfred Helfer (inscrit) a été nommé président; il continue à signer individuellement. Statuts modifiés le 28. 6. 1985.

20 août 1985

**Personalfürsorge** der **A.G. Freiburger Nachrichten**, à **Fribourg**, fondation de prévoyance professionnelle (FOSC du 20. 10. 1984, no 248, p. 3730). L'administrateur Paul Zbinden a démissionné; sa signature est radiée. Arnold Waeber, administrateur inscrit, a été nommé président, avec signature collective à deux.

Büro Murten (Bezirk See)

21. August 1985

**Personalfürsorge** der **Firma Buess AG**, in **Murten** (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1980, S. 1853). Durch Beschluss der Gesundheits- und Sozialfürsorgekommission vom 31. Juli 1985 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die bisher veröffentlichten Tatsachen werden dadurch wie folgt betroffen: Der Name lautet nun: **Wohlfahrtsfonds der Firma Buess AG**. Die Stiftung bezweckt die Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität und anderer unverschuldeter Notlage. Die Verwaltung der Stiftung wird wie bisher einem Stiftungsrat aus mindestens 3 Mitgliedern übertragen, welcher neu durch den Verwaltungsrat der Stifterfirma ernannt wird. Der Stiftungsrat bestimmt die Kontrollstelle und bezeichnet diejenigen Personen, welche die Stiftung vertreten, sowie die Art der Zeichnung. Der Stiftungsrat besteht gegenwärtig aus folgenden Personen: Hans Buess, Präsident (bisher); Anni Buess, Mitglied (bisher); Rudolf Lüthi, Mitglied (bisher); und Jörg Fasnacht, von und in Muntelier, Sekretär. Hugo Gehrig, Sekretär, und Alfred Stettler, Mitglied, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Stiftungsräte zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: c/o Buess AG, Murten.

## Solethurn - Soleure - Soletta

Büro Kriegstetten in Solethurn

21. August 1985

**Unterstützungsfonds für die Angestellten und Arbeiter der Schoeller-Textil AG**, in **Derendingen** (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1985, S. 2414). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Alfred Mader, von Mühleberg, in Burgdorf; er gehört dem Stiftungsrat nicht an.

Büro Lebern in Solethurn

19. August 1985

**Personalfürsorge** **Othmar Sterki**, Baugeschäft, Günsberg, in **Günsberg** (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1971, S. 2019). Durch Beschluss des Stiftungsrates vom 22. Februar 1985 genehmigt durch das Justizdepartement des Kantons Solothurn als Aufsichtsbehörde am 16. Juli 1985 ist das Stiftungsstatut geändert worden. Die Stiftung führt nun den Namen: **Personalfürsorge** der **Firma Othmar Sterki & Cie**. Neue Zweckbestimmung: Gewährung von Unterstützungen und Beiträgen an den Arbeitnehmer im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit sowie im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt des Todes ganz oder zur Hauptsache aufkommen ist. Anita Bussmann-Sterki und Beda Afoller sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Guido Sterki, von und in Günsberg; Walter Schmid, von und in Günsberg, und Antonio Candia, italienischer Staatsangehöriger, in Günsberg.

Büro Olten-Gösgen in Olten

19. August 1985

**Personalfürsorge** der **Vogt AG Lostorf**, in **Lostorf** (SHAB Nr. 105 vom 8. 5. 1982, S. 1486). Domizil nun: Duschletenstrasse 2, bei der Stifterfirma (behördliche Neummerierung).

19. August 1985

**Vogt-Stiftung**, in **Lostorf** (SHAB Nr. 105 vom 8. 5. 1982, S. 1486). Domizil nun: Duschletenstrasse 2, bei der Vogt AG Lostorf (behördliche Neummerierung).

19. August 1985

**Personalfürsorge** der **Telanor AG**, in **Lostorf** (SHAB Nr. 99 vom 1. 5. 1982, S. 1378). Domizil nun: Bachstrasse 42, bei der Stifterfirma (behördliche Neummerierung).

22. August 1985

**Fürsorge** der **Ernst Rumpe AG**, in **Lostorf** (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1985, S. 2415). Domizil nun: Bachstrasse 38, bei der Stifterfirma (behördliche Neummerierung). Brigitte von Arx-Traber, Mitglied des Stiftungsrates, heisst nun Brigitte Traber.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

16. August 1985

**Personalfürsorge** der **WIR Wirtschaftsring-Genossenschaft**, in **Basel** (SHAB Nr. 169 vom 25. 7. 1981, S. 2383). Unterschrift Egon Meier, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Hans Glanzmann, von Basel, in Allschwil, Stiftungsratsmitglied.

16. August 1985

**Personalfürsorge** **Dr. G. Bollag**, in **Basel** (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1983, S. 2023). Stiftung infolge Verteilung des Stiftungsvermögens aufgehoben. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlt.

19. August 1985

**Stiftungsfonds der ARAL (Schweiz) AG**, in **Basel** (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1984, S. 2354). Änderung der Stiftungsurkunde: 30. 7. 1985, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 13. 8. 1985. Zweck nun: Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «ARAL (Schweiz) AG», in Basel, und für die Angestellten und Arbeiter der der Firma nahestehenden Gesellschaften sowie ihrer Angehörigen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Tod, Arbeitslosigkeit, Militärdienst und anderer unverschuldeter Notlage, soweit derartige wirtschaftliche Folgen nicht oder nicht ausreichend durch Leistungen der «Personalfürsorge der Aral (Schweiz) AG» behoben werden.

19. August 1985

**Pensions-, Witwen- und Waisenkasse der Publicitas**, Schweizerische Annoncen-Expedition Aktien-Gesellschaft, in **Basel** (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1984, S. 3567). Änderung der Stiftungsurkunde: 24. 7. 1985, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 15. 8. 1985. Firma nun: **Pensions-, Witwen- und Waisenkasse der «Publicitas» Schweizerische Werbegesellschaft**. Zweck nun: Versicherung der Beamten und Angestellten der «Publicitas» Schweizerische Werbegesellschaft und der Gesellschaften, die ökonomisch und finanziell eng mit ihr verbunden sind; gegen die wirtschaftlichen Folgen der ganzen oder teilweise Invalidität, des Alters und des Todes.

19. August 1985

**Personalfürsorge** der **Hermes Transport AG**, in **Basel** (SHAB Nr. 239 vom 11. 10. 1980, S. 3329). Unterschrift Dr. Paul Lanz, Stiftungsrat, erloschen. Einzelunterschrift neu: Dr. Paul Ulrich Lanz, von Basel, in Orselina, Stiftungsrat.

20. August 1985

**Personalfürsorge** der **Firma Christian Pitschen AG**, in **Basel** (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1984, S. 3730). Domizil nun: Auf dem Wolf 10, bei Wachendorf AG.

20. August 1985

**Schweizerische Kreditanstalt Vorsorge** 2. Säule, in **Basel** (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1984, S. 3146). Unterschrift Alfred Wyss, Geschäftsführer, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Peter Schuster, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich. Prokura zu zweien neu: Rolf Böhi, von Uster und Fischingen, in Horgen, und Jean-Denis Frossard, von Maulens, in Fontaines.

21. August 1985

**Personalfürsorge** des **Advokaturbureaus Dr. Christian Englert**, in **Basel** (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1974, S. 321). Stiftung infolge Übergangs des Stiftungsvermögens an die Stiftung «Paritätische Pensionskasse des Schweizerischen Anwaltsverbandes», in Basel, aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 28. 6. 1985 im Handelsregister gelöscht.

22. August 1985

**Fonds für soziale Zwecke des SBPV**, in **Basel** (SHAB Nr. 205 vom 4. 9. 1982, S. 2877). Änderung der Stiftungsurkunde mit Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 25. 6. 1985. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

19. August 1985

**Personalfürsorge** der **EHB Aktiengesellschaft**, in **Reinach** (SHAB Nr. 130 vom 8. 6. 1985, S. 2224). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden infolge Demission: Felix Walter Bangerter; Unterschrift erloschen. Stiftungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Kurt J. Schmid, von Binningen, in Reinach BL.

19. August 1985

**Stiftung für das Personal der Firma Glatt und Vettiger AG**, in **Liestal** (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1978, S. 2234). Domizil neu: Rathausstrasse 48/Salzgasse, bei der Stifterfirma.

20. August 1985

**Personalfürsorge** der **Christ AG**, in **Aesch** (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1984, S. 4283). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden infolge Todes: Dr. Alfred Meyer, Präsident; Unterschrift gelöscht. Stiftungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Christoph Schickanz, von Riehen, in Reinach BL, Präsident.

20. August 1985

**Wohlfahrtsfonds der Christ AG**, in **Aesch** (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1985, S. 130). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden infolge Todes: Dr. Alfred Meyer; Unterschrift gelöscht. Stiftungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Christoph Schickanz, von Riehen, in Reinach BL.

21. August 1985

**Pensionskasse der Schild AG, Tuch- und Deckenfabriken Bern und Liestal**, in **Liestal** (SHAB Nr. 103 vom 3. 5. 1980, S. 1491). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Walter Schild-Briggen, Vizepräsident; Dr. Walter Huber und Ernst Winkler; Unterschriften erloschen. Stiftungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Robert Kiefer, von Basel, in Füllinsdorf.

22. August 1985

**Fürsorge** der **Delisca AG**, in **Birsfelden** (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1973, S. 2542).

**Patronaler Wohlfahrtsfonds der Delisca AG**, in **Birsfelden** (SHAB Nr. 23 vom 28. 1. 1984, S. 331).

Domizil neu: Hofstrasse 31, bei der Stifterfirma.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

19. August 1985

**Raiffeisen Vorsorge** (Fondation de prévoyance Raiffeisen) (Fondazione di previdenza Raiffeisen), in **St. Gallen**. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 15. August 1985 eine Stiftung. Zweck: gebundene, individuelle Vorsorge im Sinne des Bundesgesetzes über die berufliche Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge. Sie kann Vorsorgeguthaben im Sinne von Art. 331 ff. OR verwalten. Organe der Stiftung sind: der Stiftungsrat, bestehend aus 3 oder mehr Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien die Stiftungsratsmitglieder: Giuseppe Botti, von Zürich, in Rapperswil SG, Präsident; Albert Schwendimann, von Niederstocken und Andwil SG, in Andwil SG, und Dr. Felix Walker, von Bitsch und Ried bei Mörel, in St. Gallen. Adresse: bei der Stifterfirma, Vadianstrasse 17, 9000 St. Gallen.

21. August 1985

**Familienausgleichskasse der Wild Heerbrugg AG**, in **Heerbrugg**, Gemeinde **Blagach** (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1984, S. 1598). Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Heinz Tschudi, von Schwanden GL, in Oberschan, Gemeinde Wartau.

21. August 1985

**Personalfürsorge** der **Firma Adolf Ziegler & Co. mech. Scherlerei Kronbühl-Wittenbach**, in **Kronbühl**, Gemeinde **Wittenbach** (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1971, S. 726). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 12. August 1985 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Der Stiftungsrat besteht nun aus mindestens 1 Mitglied. Die übrige Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache. Adresse: bei der Stifterfirma, St. Gallerstrasse 33, 9302 Kronbühl.

22. August 1985

**Kantonale st. gallische Winkelriedstiftung**, in **St. Gallen** (SHAB Nr. 81 vom 9. 4. 1983, S. 1155). Die Unterschrift von Oblt Heinz Müller, Mitglied des leitenden Ausschusses und Kassier, ist erloschen. Neu wurde in den leitenden Ausschuss und als Kassier gewählt: Oblt Rolf Schmitter, von Widnau, in St. Gallen. Präsident, Kassier und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

20. August 1985

**Stiftung Lilla v. Salis**, in **Jenins**, Förderung des kirchlich-religiösen Lebens usw. (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1985, S. 521). Dr. Reto Salis, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Dorothea Padrutt-Farner ist nun Präsidentin und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien wie das neue Mitglied Pietro Salis, von Soglio, in Chur.

21. August 1985

**Personalfürsorge** der **Firma Paul Koller**, in **St. Moritz** (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1961, S. 3732). Gemäss Verfügung vom 13. 8. 1985 des Justiz- und Polizeidepartementes (Aufsichtsbehörde) wurde die Stiftungsurkunde revidiert. Neuer Name: **Personalfürsorge** der **Paul Koller AG**. Zweckerweiterung: Beiträge und Leistungen an andere, steuerbefreite Personalfürsorgeeinrichtungen. Leistungen erbringen, zu welchen die Stifterfirma im Sinne des BVG verpflichtet ist. Domizil: c/o Paul Koller Elektro-Fachgeschäft AG, Via dal Bagn, 7500 St. Moritz.

22. August 1985

**AO-ASIF Stiftung (AO-ASIF Foundation)**, in **Chur**. Neue Stiftung gemäss öffentlichen Urkunden vom 8. 12. 1984 und 18. 6. 1985. Zweck: Erhaltung und Förderung der Stiftung Laboratorium für experimentelle Chirurgie, Davos, sowie der damit im Zusammenhang stehenden Förderung des AO-Konzepts, einer speziellen Methode der Knochenchirurgie mit entsprechender Forschung, Schulung und Dokumentation auf dem Gebiet der Medizin im In- und Ausland. Organe der Stiftung sind: der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus bis zu 80 Mitgliedern; davon zeichnen kollektiv zu zweien: Prof. Dr. Martin Allgöwer, von St. Gallen und Basel, in Basel, Präsident, und Dr. Peter Rechenberg, von Haldenstein, in Chur. Domizil: Grabenstrasse 15, 7000 Chur.

23. August 1985

**Wilhelm Doerenkamp-Stiftung**, in **Chur**, Förderung der Naturwissenschaften usw. (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1985, S. 225). Hans Syz, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Petra Trischler, bisher Sekretärin, ist nun Präsidentin des Stiftungsrats; sie zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

## Aargau - Argovie - Argovia

21. August 1985

**Kulturstiftung Sparkasse Oftringen**, in **Oftringen** (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1979, S. 2347). Unterschrift Arthur Eichenberger, Stiftungsratspräsident, infolge Todes erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Hans Diriwächter, von Safenwil, in Aarburg, Stiftungsratspräsident.

22. August 1985

**Personalfürsorge** **Otto Notter Holding AG**, in **Wohlen** (SHAB Nr. 71 vom 24. 3. 1984, S. 1042). Neue Stiftungsurkunde vom 19. 12. 1984 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 22. 7. 1985. Publizierte Tatsachen wurden nicht berührt.

22. August 1985

**Wohlfahrtsfonds zu Gunsten der Angestellten und Arbeiter der Cellpack AG**, in **Wohlen** (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1974, S. 2136). Neue Stiftungsurkunde vom 21. 12. 1984 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 22. 7. 1985. Name nun: **Wohlfahrtsfonds der Cellpack AG**. Zweck nun: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie deren Hinterbliebene bei Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage, ferner Ergänzung der Leistungen der paritätischen Personalfürsorge. Stiftungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Unterschrift Kurt Gremlich, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Manfred Frey, von Niedererlinsbach, in Wohlen AG, Stiftungsratsmitglied. Domizil: bei der Stifterin, Zentralstrasse 21.



22. August 1985  
Fürsorgeanstalt der Bank Suhrental, in Schöftland (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1983, S. 3907). Neue Stiftungsurkunde vom 10. 12. 1984 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 22. 7. 1985. Zweck nun: Ergänzungshilfeleistungen an die Arbeitnehmer der Stifterin bei unverschuldeter Notlage, Krankheit, Unfall, Invalidität oder Tod; Aufhebung von Arbeitgeberbeitragsreserven.

22. August 1985  
Personalfürsorgeanstalt der H. Rüetschi AG, in Wohlen (SHAB Nr. 91 vom 19. 4. 1980, S. 1290). Neue Stiftungsurkunde vom 22. 12. 1984 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 22. 7. 1985. Name nun: Patronaler Wohlfahrtsfonds der Firma H. Rüetschi AG. Zweck nun: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie deren Hinterbliebene bei Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage, ferner Ergänzung der Leistungen der paritätischen Personalvorsorge. Domizil: bei der Stifterin, Allmendstrasse 50.

22. August 1985  
L. Benkler-Stiftung, in Villmergen (SHAB Nr. 283 vom 5. 12. 1981, S. 3839). Neue Stiftungsurkunde vom 14. 12. 1984 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 22. 7. 1985. Name nun: Patronale Wohlfahrtsstiftung der L. Benkler AG. Zweck nun: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie deren Hinterbliebene bei Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage, ferner Ergänzung der Leistungen der paritätischen Personalvorsorge. Stiftungsrat nun: 3 oder mehr Mitglieder.

22. August 1985  
Personalfürsorgeanstalt der Firma K. Wiederkehr AG, Fournierwerk, Wohlen AG, in Wohlen (SHAB Nr. 61 vom 13. 3. 1976, S. 712). Neue Stiftungsurkunde vom 20. 12. 1984 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 22. 7. 1985. Name nun: Patronaler Wohlfahrtsfonds der K. Wiederkehr AG. Zweck nun: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie deren Hinterbliebene bei Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage, ferner Ergänzung der Leistungen der paritätischen Personalvorsorge. Domizil: bei der Stifterin, Bremgartenstrasse 105.

22. August 1985  
Personalfürsorgeanstalt der Firma Betschart AG, Wohlen, in Wohlen (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1973, S. 1806). Neue Stiftungsurkunde vom 20. 12. 1984 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 22. 7. 1985. Name nun: Patronaler Wohlfahrtsfonds der Firma Betschart AG, Wollen. Zweck nun: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie deren Hinterbliebene bei Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage, ferner Ergänzung der Leistungen der paritätischen Personalvorsorge. Stiftungsrat nun: 3 oder mehr Mitglieder. Unterschrift Stefan Schwegler, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Gertrud Abt, von Bünzen, in Wohlen AG, Stiftungsratsmitglied.

22. August 1985  
Personal-Fürsorge-Stiftung der Firma Färberei Robert Stäger AG, Villmergen, in Villmergen (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1974, S. 2436). Neue Stiftungsurkunde vom 17. 12. 1984 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 22. 7. 1985. Name nun: Patronaler Wohlfahrtsfonds der Färberei Robert Stäger AG. Zweck nun: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie deren Hinterbliebene bei Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage, ferner Ergänzung der Leistungen der paritätischen Personalvorsorge. Stiftungsrat nun: 3 oder mehr Mitglieder. Unterschrift zu zweien neu: Oskar Stäger, von und in Villmergen, Stiftungsratsmitglied.

22. August 1985  
Personalfürsorgeanstalt der Howag AG, Wohlen, in Wohlen (SHAB Nr. 169 vom 24. 7. 1982, S. 2411). Neue Stiftungsurkunde vom 20. 12. 1984 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 22. 7. 1985. Publizierte Tatsachen wurden nicht berührt. Domizil: bei der Stifterin, in der Güpfl 3.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

20. August 1985  
Fürsorgefonds der Angestellten und Arbeiter der Firma Bickel & Co. A.G., in Steinebrunn, Gemeinde Egnach (SHAB Nr. 163 vom 18. 7. 1981, S. 2307). Die Stiftungsurkunde ist mit Genehmigung der kantonalen Aufsichtsbehörde (Finanz-, Forst- und Militärdepartement) vom 15. Juli 1985 geändert worden. Der Name der Stiftung lautet nun: Personalfürsorgeanstalt der Bickel & Co. AG.

21. August 1985  
Personalfürsorgeanstalt der Zuckerfabrik Frauenfeld AG, in Frauenfeld (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1985, S. 720). Die Stiftungsurkunde ist mit Genehmigung der kantonalen Aufsichtsbehörde (Finanz-, Forst- und Militärdepartement) vom 15. Juli 1985 geändert worden. Der Name der Stiftung lautet nun: Personalfürsorgeanstalt der Zuckerfabrik Frauenfeld AG. Jetziger Zweck: Vorsorge für die nachstehend bezeichneten Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Destinatäre sind die Arbeitnehmer der Stifterfirma und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Der Stiftungsrat besteht nun aus 6 Mitgliedern.

21. August 1985  
Fürsorgefonds der Arbeiter der Firma Meyerhans & Cie. A.G. Mühle Weinfeld, in Weinfeld (SHAB Nr. 255 vom 30. 10. 1948, S. 2929). Das Finanz-, Forst- und Militärdepartement des Kantons Thurgau als Aufsichtsbehörde hat durch Beschluss vom 24. Juni 1985 der Auflösung der Stiftung zugestimmt. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung ist erloschen.

21. August 1985  
Fürsorgefonds der Angestellten der Firma Meyerhans & Cie. A.G. Mühle Weinfeld, in Weinfeld (SHAB Nr. 255 vom 30. 10. 1948, S. 2929). Das Finanz-, Forst- und Militärdepartement des Kantons Thurgau als Aufsichtsbehörde hat durch Beschluss vom 24. Juni 1985 der Auflösung der Stiftung zugestimmt. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung ist erloschen.

21. August 1985  
Personalfürsorgeanstalt der Mühle Bürglen AG, in Bürglen (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1973, S. 3321). Das Finanz-, Forst- und Militärdepartement des Kantons Thurgau als Aufsichtsbehörde hat durch Beschluss vom 24. Juni 1985 der Auflösung der Stiftung zugestimmt. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung ist erloschen.

21. August 1985  
Personalfürsorgeanstalt der Firma A. Bornhauser AG, in Weinfeld (SHAB Nr. 205 vom 4. 9. 1982, S. 2878). Das Finanz-, Forst- und Militärdepartement des Kantons Thurgau als Aufsichtsbehörde hat durch Beschluss vom 11. Juni 1985 der Auflösung der Stiftung zugestimmt. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung ist erloschen.

## Ticino - Tessin - Tessin

### Ufficio di Lugano

20 agosto 1985

Fondazione del Centenario della Banca della Svizzera Italiana, in Lugano (FUSC del 17. 5. 1980, n. 114, p. 1678). Dott. Giovanni Giacomo Schräml, da Wiesendangen in Lugano, è stato nominato segretario del consiglio di fondazione, con firma collettiva a due con il presidente.

## Vaud - Waadt - Vaud

### Bureau de Lausanne

19 août 1985

Assurance vieillesse et survivants complémentaire de la Fédération vaudoise des entrepreneurs, à Lausanne (FOSC du 21. 12. 1963, p. 3626). La signature de Gustave Dénériaz, Paul Ritzmann et Charles Gilliéron est radiée. La fondation est engagée par Pierre Pache, d'Épalinges, au Mont-sur-Lausanne, secrétaire, signant collectivement à deux, avec Robert Girsberger, de Zurich, à Lausanne, président, ou François Portner, de Burgistein, à Prilly, vice-président.

20 août 1985

Fonds interprofessionnel de prévoyance, à Lausanne (FOSC du 4. 12. 1976, p. 3483). La signature de Roger Besuchet, Marcel Savary et Philippe Hubler est radiée. La procuration de Paul Rossel et Jean-Daniel Desmeules est éteinte. La fondation est engagée par: Bernard Ischy (président inscrit), actuellement de et à Pully; Pierre Rochat (membre du conseil inscrit) ou Jean-François Cavin, de Villiers, à Pully, membre du conseil, signant collectivement à deux, avec Fernand Meyer (vice-président inscrit), Claude Poget, d'Agiez, à Cossonay, membre du conseil, ou Gaston Vetterli, de et à Lausanne, membre du conseil; les pouvoirs de Bernard Ischy, Pierre Rochat et Fernand Meyer sont modifiés en conséquence. Procuration collective à deux est conférée à Roger Zünd, d'Altstätten, à Lausanne.

22 août 1985

Caisse de pensions du personnel de Bobst S.A., à Prilly (FOSC du 23. 2. 1985, p. 721). La signature de Bruno de Käbermaten, Jacques Bobst et Jean-Jacques Deillon est radiée. La fondation est engagée par: Raymond Heimberg (inscrit), nommé président; Pierre Baroffio, de Saint-Imier, à Renens; Jacques Schluchter, de Reichenbach im Kandertal, à Lausanne; Jacques Muggli, de Lausanne, à Romanel-sur-Lausanne; André Terrier (inscrit) ou Roger Yersin (inscrit), tous membres du conseil, signant collectivement à deux avec Mario Bottali (inscrit), nommé vice-président; Joseph Modoux (inscrit), nommé secrétaire; Georges Cherx (inscrit), Willy Damond (inscrit), Pierre-Alain Couvoisier (inscrit), Vincente Grande (inscrit), tous membres du conseil, ou Michel Mettraux (gérant inscrit).

22 août 1985

Fondation de prévoyance en faveur des collaborateurs de Stork-Contiweb S.A., à Lausanne (FOSC du 13. 11. 1982, p. 3641). Par décision du 26 juin 1985, le Département de l'intérieur et de la santé publique a pris acte de la dissolution et constaté la liquidation de la fondation. Le nom est radié d'office, conformément à l'art. 104 ORC.

23 août 1985

Caisse de pensions de Sofiro société fiduciaire, à Lausanne (FOSC du 9. 3. 1985, p. 922). Nouvelle adresse: chemin des Trois-Rois 4, chez Sofiro société fiduciaire. Statuts modifiés le 1er juillet 1985 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique). Nouveau nom: Caisse de pensions de Sofiro société fiduciaire. Nouveau but: assurer les employés et employés de Sofiro société fiduciaire contre les conséquences économiques de la vieillesse, du décès et de l'invalidité. La signature de Dominique Caretti est radiée. Nouveau membre du conseil avec signature collective à deux: Ronald Vuaden, de Blonay, à Lausanne.

### Bureau de Vevey

16 août 1985

Caisse de retraite des Ateliers de constructions mécaniques de Vevey S.A., à Vevey (FOSC du 9. 2. 1985, p. 522). Marc Genoud, de Châtel-St-Denis, à Montreux, signe collectivement à deux.

19 août 1985

Fondation en faveur du personnel de Degrémont S.A., à Vevey (FOSC du 18. 10. 1980, p. 3407). Le membre Pierre Scheelen, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Rita Schulte, d'Allemagne fédérale, à Vevey, est membre, signant collectivement à deux.

22 août 1985

Caisse de retraite en faveur du personnel de l'Office du Tourisme de Montreux, à Montreux (FOSC du 19. 11. 1983, p. 3991). La signature du membre René Klopfenstein est radiée. Xavier Kempf, de Bürglen, à Montreux, est membre du conseil signant collectivement à deux.

## Valais - Wallis - Vallesse

### Bitro Brig

21. August 1985

Stiftung «Pro Nikolaia», in St. Nikolaus. Unter diesem Namen besteht gemäss Stiftungsurkunde vom 25. 5. 1985 eine Stiftung. Sie bezweckt die soziale und kulturelle Förderung im allgemeinen; Schutz und Erhalt des von den Ahnen ererbten Kulturgutes; Förderung und Verstärkung des Bevölkerungsinteresses an Dorfschaft und Weilern, Verbesserung der Lebensqualität; Schaffung eines Aufbewahrungsraums für alte Gegenstände und Akten. Mittel: Stammvermögen; Zuwendungen der Stifter, Mitsifter und Dritter. Organisation: Stifterversammlung; Stiftungsrat von 3 oder mehreren Mitgliedern und zwei Revisoren. Dem Vorstand gehören an: Bruno Pollinger, Präsident; Josef Fux, Vizepräsident und Kassier, und Hans Schock, Aktuar, alle von und in St. Nikolaus. Der Präsident führt Kollektivunterschrift zu zweien mit Vizepräsident und Kassier oder Aktuar.

### Bureau de Sion

20 août 1985

Fondation Michel Zufferey, à St-Luc. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 4 juin 1985, une fondation qui a pour but de prolonger l'action humanitaire de Michel Zufferey, de prévenir et soulager la souffrance humaine et de tendre vers la paix par l'action humanitaire. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation de 5 membres. La fondation est engagée par la signa-

ture collective à 3 des membres du conseil de fondation. Celui-ci est composé de: Jean-Claude Pont, de St-Luc, à Sierre, président; Edmond Carron, de Fully, à Sierre; Jean-Louis Favre, de St-Luc, à Niouc; Jacqueline Gueguen-Zufferey, de St-Luc, à Vevras; et Georgy Meynet, de St-Léonard, à Sion. Adresse de la fondation: c/o Bureau communal, à 3961 St-Luc.

## Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

### Bureau du Locle

19 août 1985

Caisse de retraite des Fabriques d'assortiments réunies, au Locle (FOSC du 18. 6. 1983, n. 139, p. 2126). Suite à la démission de Claude Waelti, sa signature est radiée.

### Bureau de Neuchâtel

20 août 1985

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Eugène Bühler & Fils S.A., à Marin-Epagnier (FOSC du 29. 1. 1983, n. 24, p. 340). La signature du vice-président démissionnaire Emile-André Maire est radiée. Laurent-Paul Comtesse, de La Sagne, à Cortaillod, est vice-président, avec signature collective à deux.

## Genève - Genf - Ginevra

16 août 1985

Fondation de prévoyance Epargne 3 de la Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève, à Genève, rue de la Corraterie 4, chez Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève. Nouvelle fondation. Acte constitutif du 25. 7. 1985. But: encourager la prévoyance personnelle, liée à un régime fiscal de faveur, par la conclusion effectuée à des conditions avantageuses de conventions de prévoyance adéquates avec des personnes privées individuelles, et le cas échéant par l'acceptation d'avoirs de libre passage. Administration: conseil d'un à 5 membres. Signature collective à deux de: Gilbert Grenier, de et à Genève, président; Dominique Thomas, de Carouge, à Lausanne, vice-président; Roland Soldati, de Vernate, à Lancy, secrétaire, et Gérard Senget, de Genève, à Veyrier, tous membres du conseil.

16 août 1985

Fondation de prévoyance de l'entreprise Adrien Meier et Cie, Bacchetta SA succ., à Lancy (FOSC du 2. 10. 1982, p. 3156). Par suite du changement de numérotation l'adresse est Grand-Lancy, chemin de Grange-Collomb 34; chez Adrien Meier et Cie, Bacchetta SA succ.

22 août 1985

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Fert & Cie, succ. de C. Blenk et Fert, à Genève (FOSC du 29. 1. 1977, p. 315). Acte de fondation modifié le 13. 8. 1985. Nouveau nom: Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Fert & Cie. But: aider le personnel de l'entreprise et éventuellement leurs familles à faire face aux conséquences économiques de la retraite, de l'invalidité, de la maladie, des accidents, du chômage et du décès. Adresse: rue Fendt 2-4, chez Fert & Cie.

16 août 1985

Fondation Mi-Terra, à Carouge (FOSC du 19. 1. 1985, p. 226). Acte de fondation modifié le 8. 8. 1985. But modifié: contribuer à atténuer la crise du logement qui règne à Genève et dans la région lémanique suisse en satisfaisant aux besoins d'appartements et de villas et en facilitant l'accès à la propriété, ainsi que la construction d'immeubles locatifs, avec l'appui éventuel des autorités compétentes et la participation financière de la population. Parallèlement, la fondation s'efforce d'assurer un environnement agréable dans les zones d'habitation qu'elle développe et elle encourage la rationalisation de l'industrie du bâtiment.

16 août 1985

Employee Welfare Foundation of Amoco Chemicals (Europe) SA, à Genève (FOSC du 29. 1. 1983, p. 340). Les pouvoirs de Frank-A. Gutzwiler sont radiés. Reinhard S. Keller, de Döttingen, à Corsier, membre et vice-président du conseil, signe collectivement à deux.

16 août 1985

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Commission internationale catholique pour les migrations, à Genève (FOSC du 9. 3. 1985, p. 922). Les pouvoirs d'Anton Binzegger sont radiés. Martin Vaz, de et à Genève, membre et secrétaire du conseil, signe collectivement à deux.

16 août 1985

Fondation Le Grillon, à Carouge (FOSC du 11. 12. 1982, p. 3972). Edgar Lanz, de Huttwil, à Lancy, membre du conseil, signe collectivement avec Alfred Gehrig, président.

16 août 1985

Fondation Beth Josef, à Genève (FOSC du 16. 8. 1980, p. 2763). Les pouvoirs de Maurice Nissim, Fernand Haissly et Léon Tchérass sont radiés. Signature collective à deux de: Nicolas Junod, de et à Genève, président; Arieh Gilon, d'Israël, à Adliswil, et Eric Haymann, de et à Zurich, tous membres du conseil.

## Jura - Jura - Giura

### Bureau de Porrentruy

21 août 1985

Fondation Georges Neuenchwander, à Porrentruy. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique du 5 juillet 1985, une fondation ayant pour but de permettre à la Paroisse réformée de Porrentruy d'utiliser ses revenus à des fins caritatives paroissiales ou d'encourager l'accès de jeunes de la paroisse au ministère pastoral. Ce sont des tâches qui, d'après les dispositions légales, ne peuvent être payées par le compte d'exploitation de la paroisse. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation qui est composé de la même façon que le conseil de la Paroisse réformée de Porrentruy, soit, actuellement: Hermann Brunner, d'Aarau, à Porrentruy, président; Fernand Bangert, de Seedorf, à Porrentruy, vice-président; Madeleine Hofmann, de Sutz-Lattrigen, à Porrentruy, secrétaire. La fondation est engagée par Hermann Brunner, d'Aarau, à Porrentruy, président; Fernand Bangert, de Seedorf BE, à Porrentruy, vice-président; Madeleine Hofmann, de Sutz-Lattrigen, à Porrentruy, secrétaire, qui signent collectivement à deux.



**Marken - Marques - Marchi**

**Bundesamt für geistiges Eigentum**  
**Office fédéral de la propriété intellectuelle**  
**Ufficio federale della proprietà intellettuale**

**Eintragungen - Enregistrements**

**340001.** Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1985.  
 Birchler & Co. AG, 8718 Schänis. - Fabrikation und Handel. -  
 Erneuerung der Marke Nr. 211076. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Mai 1985 an.

Ober- und Unterbetten, Bett- und Polsterwaren.  
 (Int. Kl. 20)

**ARLETTE**

**340002.** Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1985.  
 Birchler & Co. AG, 8718 Schänis. - Fabrikation und Handel. -  
 Erneuerung der Marke Nr. 212865. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Mai 1985 an.

Ober- und Unterbetten, Bett- und Polsterwaren.  
 (Int. Kl. 20)

**LIBELLE**

**340003.** Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1985.  
 Viscosuisse S.A., 6020 Emmenbrücke. - Fabrikation und Handel. -  
 Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 210454.  
 Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Mai 1985.

Garne, Fäden und Zwirne; Webstoffe, gewirkte und gestrickte Textilwaren, nicht gewobene Textilstoffe, Filze; Bett- und Tischdecken, Vorhänge, Wandbespannungen, Netze; Damen-, Herren- und Kinderbekleidungsstücke und Unterwäsche, Strümpfe und Socken. Alle vorhergehenden Produkte ausschliesslich oder vorwiegend aus Nylon und anderen synthetischen Polymeren.  
 (Int. Kl. 23, 24, 25)

**FLIXONIL**

**340004.** Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1985.  
 Diamond Research Corporation, 9850 Old Creek Road, Ventura (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.

Druckereierzeugnisse; Fotografien.  
 (Int. Kl. 16)

**IMAGEXPO**

**340005.** Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1985.  
 Chemofux Gesellschaft mbH, Neustiftgasse 119, Wien (Österreich). -  
 Fabrikation.

Pharmazeutische Präparate (Calciumpräparate).  
 (Int. Kl. 5)

**MAXI-CALC**

**340006.** Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1985.  
 Chemofux Gesellschaft mbH, Neustiftgasse 119, Wien (Österreich). -  
 Fabrikation.

Pharmazeutische Präparate (Calciumpräparate).  
 (Int. Kl. 5)

**MAXI-KALZ**

**340007.** Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1985.  
 Geflügel- und Wild-Import AG, Neudorfstrasse 90, 4056 Basel. -  
 Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 208864. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. März 1985 an.

Tiefgekühlte Lebensmittel wie Geflügelfleisch, Gemüse, Obst.  
 (Int. Kl. 29)

**FRIGO**

(Durchgesetzte Marke)

**340008.** Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1985.  
 John Buser, 29A Century Tower, May Road, Hongkong (Hongkong). -  
 Fabrikation und Handel.

Uhren und Zeitmessinstrumente.  
 (Int. Kl. 14)

**BENETTON**

**340009.** Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1985.  
 Landers AG, Zugerstrasse 53, 6330 Cham. - Fabrikation und Handel.

Metallrahmen und -profile, zum Stellen, Hängen oder Kleben, zur Aufnahme und Halterung von Postern und ähnlichen Informations-trägern mittels einer mit Magneten versehenen, transparenten Folie; Bestandteile und Elemente solcher Vorrichtungen.  
 (Int. Kl. 6, 20)

**MAGNETOFLEX**

**340010.** Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1985.  
 Coop Zürich LVZ, Turbinenstrasse 30, 8005 Zürich. - Handel.

Weine aus Graubünden.  
 (Int. Kl. 33)

**BÜNDNER MÜNZHERREN**

**340011.** Date de dépôt: 10 mai 1985.  
 Sebastian International, Inc., 6160 Variel Avenue, Woodland Hills (Californien, USA). - Fabrikation et commerce.

Spray pour cheveux.  
 (Cl. int. 3)

**SHPRITZ FORTE**

**340012.** Date de dépôt: 7 mai 1985.  
 Coop Zürich LVZ, Turbinenstrasse 30, 8005 Zurich. - Commerce.

Vins vaudois.  
 (Cl. int. 33)

**LOUIS I - SIRE DE VAUD**

**340013.** Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1985.  
 Xebec, 2221 Old Oakland Road, San Jose (Kalifornien, USA). -  
 Fabrikation und Handel.

Zubehörrausrüstung zu Datenverarbeitungsanlagen, nämlich Platten- und Bandsteueranordnungen und Plattenantriebsvorrichtungen; Plattenantriebssystemkomponentensätze mit Energieträger, Plattenantriebe, elektrische Speisungen, Steueranordnungen, elektrische Kabel, Schnittstellen-Karten sowie Gehäuse und Montageeinrichtungen dafür; Plattenantriebe mit integrierter, eingebetteter Steuerung.  
 (Int. Kl. 9)

**XEBEC**

**340014.** Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1985.  
 Alfred Gerber AG, Schlossmattstrasse 21, 3600 Thun. - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 211754 von Alfred Gerber, Thun. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Mai 1985 an.

Käse aus dem Emmental, nämlich Emmentalerkäse und daraus hergestellte Käsekonserven.  
 (Int. Kl. 29)

**DIE EMMENTALERIN**

**340015.** Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1985.  
 Lüftomatic AG, C.F.L. Lohnerstrasse 30, 3645 Gwatt (Thun). -  
 Fabrikation und Handel.

Parfümierte und geruchsverbessernde Zusätze zum Wasser von Luftbefeuchtern, desodorierende und desinfizierende Zusätze zum Wasser von Luftbefeuchtern, Klimaanlage- und -apparate, Lüftungsapparate, Luftreinigungssysteme, Luftbefeuchter und deren Zubehör, nämlich Befeuchtungsmatten, Grobfilter für Ansaugfilter, Aktivkohlefilter.  
 (Int. Kl. 3, 5, 11)

**VENTOMATIC**

**340016.** Date de dépôt: 17 mai 1985.  
 Bourgeois frères & Cie S.A., 1338 Ballaigues. - Commerce. -  
 Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 209376. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 mars 1985.

Produits vinicoles de toutes provenances.  
 (Cl. int. 33)

**CLARELLA**

**340017.** Date de dépôt: 17 mai 1985.  
 Bourgeois frères & Cie S.A., 1338 Ballaigues. - Commerce. -  
 Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 209377. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 mars 1985.

Produits vinicoles de toutes provenances.  
 (Cl. int. 33)

**CREPITA**

**340018.** Date de dépôt: 17 mai 1985.  
 Bourgeois frères & Cie S.A., 1338 Ballaigues. - Commerce. -  
 Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 209378. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 mars 1985.

Produits vinicoles de toutes provenances.  
 (Cl. int. 33)

**STELLA VIVA**

**340019.** Date de dépôt: 17 mai 1985.  
 Bourgeois frères & Cie S.A., 1338 Ballaigues. - Commerce. -  
 Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 209379. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 mars 1985.

Produits vinicoles de toutes provenances.  
 (Cl. int. 33)

**VIVALDA**

**340020.** Date de dépôt: 8 mai 1985.  
 Laboratoires Syntex, 20, Rue Jean Jaures, Puteaux (France). -  
 Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.  
 (Cl. int. 5)

**GARDRIN**

**340021.** Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1985.  
 Brauerei Ziegelhof, Gerberstrasse 4, 4410 Liestal. - Fabrikation und Handel.

Alkoholfreies Bier.  
 (Int. Kl. 32)

**ALPENGOLD**

**340022.** Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1985.  
 S. C. Johnson & Son, Inc., 1525 Howe Street, Racine (Wisconsin, USA). - Fabrikation und Handel.

Keimtötende Präparate, Desinfektionsmittel, Präparate zum Vernichten von Unkraut und Schädlingen, Insektizide; Insektenschutzmittel; Fungizide, Luftverbesserungsmittel, Luftgeruchvernichter; Mottenschutzmittel; Entgiftungsmittel zum Entfernen und Verhindern eines Ansammelns von Krankheiten und Infektionen erzeugenden Medien in der Luft.  
 (Int. Kl. 5)

**BRISE**

**340023.** Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1985.  
Modernfold International, Inc., 1711 «I» Avenue, New Castle (Indiana, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 211626. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. April 1985 an.

Bewegliche Wandteile, Faltwände und -türen.  
(Int. Kl. 19)

## ACOUSTI-SEAL

**340024.** Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1985.  
Beecham Group p.l.c., Beecham House, Great West Road, Brentford (Middlesex, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 211165. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Mai 1985 an.

Parfümieren, nicht-medizinische Toilettenpräparate, kosmetische Artikel, Zahnpasten, Haarentfernungsmittel, Haarpflegemittel, Shampoos, Seifen, ätherische Öle, schweiss- und geruchhemmende Mittel.  
(Int. Kl. 3)

## BRYL

**340025.** Date de dépôt: 10 mai 1985.  
La Foret Engineering & Information Service Inc., Toranomon 3-5-1, Minato-ku, Tokyo (Japon). - Fabrication et commerce.

Appareils et instruments pour l'astronomie, instruments azimutaux, appareils d'équilibrage, clignotants, appareils héliographiques, appareils d'intercommunication, lampes optiques, lanternes magiques, miroirs (optiques), appareils et instruments optiques, fibres optiques (fils conducteurs de rayons lumineux), verre optique, articles de lunetterie, lanternes optiques, signalisation lumineuse ou mécanique, signaux lumineux, plafonniers, lanternes chinoises, lampes à friser, feux pour cycles, lampions, accumulateurs de chaleur, échangeurs thermiques, lampes de laboratoire, globes de lampes, réflecteurs de lampes, abat-jour, lampes, lanternes, appareils et installations d'éclairage, réflecteurs, lampes de sûreté, appareils et installations sanitaires, lampes à souder, régulateurs d'éclairage de scène, lampadaires, installations pour la purification des eaux des égouts, installations et appareils pour la purification de l'eau, stérilisateur d'eau.  
(Cl. int. 7, 9, 11)

## SONNENBLUME TOURNESOL

**340026.** Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1985.  
Hans Rudolf Stofer, Sulzbergstrasse 20, 5430 Wetztingen; Korrespondenzadresse: Hanzhofweg 2, 8057 Zurich. - Fabrikation und Handel.

Schmuck.  
(Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: 4330.

**340027.** Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1985.  
Satellite Software International, Inc., 288 West Center Street, Orem (Utah, USA). - Fabrikation und Handel.

Programme enthaltende Datenträger aller Art, Handbücher betr. Computer.  
(Int. Kl. 9, 16)



**340028.** Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1985.  
Puroletter Courier Corp., 131 Morristown Road, Basking Ridge (New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel.

Briefumschläge und Kartonschachteln.  
(Int. Kl. 16)

## PUROLETTER

**340029.** Hinterlegungsdatum: 30. April 1985.  
Fritz Keller AG, chemische Fabrik, in der Auen, 8617 Mönchaltorf. - Fabrikation und Handel.

Kosmetische Produkte.  
(Int. Kl. 3)

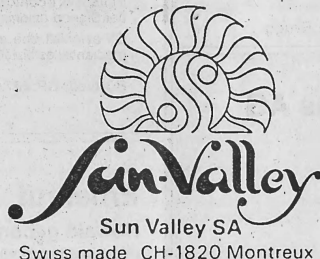


## Denise first

Die Eintragung der Marke erstreckt sich nicht auf die Ausführung von weissen Kreuzen auf rotem Grund.

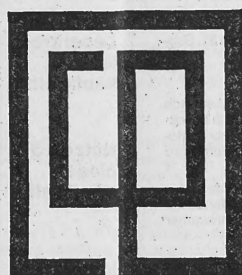
**340030.** Date de dépôt: 15 mai 1985.  
Sun-Valley S.A., 51, route de Sicho, 1814 La Tour-de-Peilz. - Commerce.

Produits cosmétiques, produits pour le soin du corps; produits pharmaceutiques, tous ces produits de provenance suisse.  
(Cl. int. 3, 5)



**340031.** Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1985.  
Cartofont AG (Cartofont S.A.), Weinbergstrasse 49, 5000 Aarau. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 209463. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Februar 1985 an.

Verpackungen aus Kunststoff, Karton und Papier; Verpackungen aus Glas, nämlich Flaschen; Waren aus Kunststoffen (Halbfabrikate); Isoliermaterial.  
(Int. Kl. 16, 17, 20, 21)



**340032.** Hinterlegungsdatum: 2. April 1985.  
Schwartauer Werke GmbH & Co., Lübecker Strasse 49-51, Bad Schwartau (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

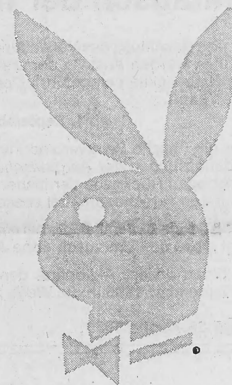
Aus der Bundesrepublik Deutschland stammende Getreide enthaltende Zuckerwaren, Zwischenverpflegung (Snacks).  
(Int. Kl. 29, 30)



CORNY

**340033.** Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1985.  
Playboy Enterprises, Inc., 919 North Michigan Avenue, Chicago (Illinois, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 321482. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Februar 1985 an.

Bespielte Tonträger, einschliesslich Tonbänder und -kassetten sowie bespielte Videoplatten, -kassetten und -bänder; Musiknoten; Schreibwaren, Notizbücher und -blöcke, Adressbüchlein, Tagebücher, Kalender, Etnis für Schreibwaren; Leintücher, Kissen- und Duvet-bezüge, Bettüberwürfe.  
(Int. Kl. 9, 16, 24)



**340034.** Date de dépôt: 21 février 1985.  
Schlup Utesa AG, Oelestrasse 2, 2543 Lengnau près Bienne. - Fabrication et commerce. - Transmission et renouvellement de la marque no 208693 de Erwin Schlup, Lengnau. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 janvier 1985.

Chronomètres et parties de ceux-ci.  
(Cl. int. 14)



Les caractères arabes signifient, selon déclaration du déposant, «La vérité».



## Soumission de travaux de construction

Entreprise des PTT suisses  
Division des bâtiments

Les travaux et fournitures suivants sont mis au concours public selon l'ordonnance sur les soumissions de la Confédération du 31 mars 1971.

Lieu: Genève-Montbrillant

Projet de construction: Bâtiment des télécommunications.

Description: Volume S.I.A. 116 56 000 m<sup>3</sup>.

Documents du concours: Les entreprises désirant participer au concours voudront bien s'annoncer jusqu'au 20 septembre 1985 à la Division des bâtiments DG PTT, Section des constructions ouest, avenue des Bergières 42, case postale 161, 1000 Lausanne 22, en indiquant le projet de construction et la catégorie de travaux. Les délais prévus pour l'expédition des soumissions sont indiqués ci-dessous.

Travaux et livraisons à exécuter

CFC	Catégorie de travaux	Volume approximatif des travaux	Unité	Quantité	Expédition présumée des documents de soumission	Début présumé des travaux
24	Installation de chauffage	Puissance chaudières, env.	kW	500	30 septembre 1985	Début 1986
		Corps de chauffe, env.	pièces	200		
24	Installations ventilation et climatisation	Débit d'air traité, env.	m <sup>3</sup> /h	500 000	30 septembre 1985	mi-1986
		Nombre d'installations, env.		50		
		Puissance frigorifique	kW	1 200		
25	Installations sanitaires	Appareils sanitaires	pièces	90	30 septembre 1985	Début 1986
221	Fenêtres métalliques	env. 100 pièces	m <sup>2</sup>	500	30 septembre 1985	Gabarit, début 1986 Fenêtres, début 1987

Seuls entrent en ligne de compte les entreprises et consortiums d'entreprises justifiant de leur capacité d'exécuter les travaux. C'est pourquoi, en s'inscrivant, toute entreprise soumissionnaire donnera des indications sur son organisation et sur l'effectif de son personnel, ainsi que des références et, le cas échéant, le nom des entreprises associées et des principaux sous-traitants.

Pour les catégories de travaux mentionnées ci-dessus aucun avis de soumission ultérieur n'est prévu.

(M 329)

## Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1981-1983

Un 96<sup>e</sup> numéro spécial de «La Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a paru en avril 1984; il est intitulé:

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1981-1983

On y trouve les résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles des employeurs et des travailleurs, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Cette publication porte sur les années 1981-1983 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans l'ensemble des branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs ainsi que d'après le champ d'application des conventions. Il s'agit d'une réédition remaniée de numéros spéciaux antérieurs de «La Vie économique». La présentation systématique donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires et constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de ce numéro spécial est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 35 francs. Prière d'effectuer les paiements préalables au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne. On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern

Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

## Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati

## Effingerhof AG, Brugg

### Umtausch der Inhaberaktien

Gemäss Beschluss des Verwaltungsrates und gestützt auf die Statuten werden anstelle der bisherigen Aktientitel couponlose Namenaktien eingeführt. Der Bezug der neuen Namenaktien kann

ab 1. September 1985

über die übliche Bankverbindung oder direkt bei sämtlichen Niederlassungen der Aargauischen Hypotheken- & Handelsbank gegen Rückgabe der bisherigen, mit Coupons Nr. 28 ff. und Talon versehenen Titel spesenfrei angemeldet werden.

Für bisherige Aktientitel, die bei einer Bank deponiert sind, besorgt diese den Umtausch ohne Auftrag des Deponenten.

Wir bitten unsere Aktionäre, den Umtausch bis spätestens 30. September 1985 in die Wege zu leiten.

Brugg, 28. August 1985

Effingerhof AG, Brugg

## Asari Holding SA, Roveredo GR

Avviso di convocazione

I Signori azionisti sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

per il giorno di lunedì, 23 settembre 1985, alle ore 11, presso la sede sociale, c/o Studio legale Zandrilli & Bonguilielmi, Palazzo Commerciale, 6535 Roveredo GR.

Ordine del giorno:

1. Presentazione del bilancio al 31 dicembre 1984 con relativo conto perdite e profitti concernente l'esercizio 1984 e del rapporto di gestione 1984.
2. Rapporto di revisione.
3. Delibera relativa al bilancio al 31 dicembre 1984.
4. Elezione dell'ufficio di revisione.
5. Eventuali.

Il bilancio, il conto perdite e profitti, nonché il rapporto di revisione saranno a disposizione dei Signori azionisti presso la sede della società a partire dall'11 settembre 1985.

Gli azionisti che intendono partecipare all'assemblea ordinaria dovranno legittimarsi mediante l'esibizione dei certificati azionari o di una dichiarazione di deposito bancaria.

Roveredo GR, il 27 agosto 1985

L'amministratrice unica



## Rothornbahn und Scalottas AG

### Lenzerheide

### Einladung zur 21. ordentlichen Generalversammlung

Samstag, 5. Oktober 1985, 15 Uhr, im Restaurant Scharmoin, Lenzerheide  
ab 14.15 Uhr: Kontrolle der auf den Namen lautenden Zutrittskarten und Austausch gegen anonyme Stimmkarten am Eingang zum Restaurant Scharmoin.

15 Uhr: ordentliche Generalversammlung

1. Änderung von Art. 20 der Statuten.  
Neuer Wortlaut von Satz 1: Das Geschäftsjahr endet am 31. Mai.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Rechnung vom 1. Januar 1984 bis 31. Mai 1985 und des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Verwendung des Reingewinnes.
4. Entlastung des Verwaltungsrates.
5. Kapitalerhöhung von Fr. 2 402 840.- um Fr. 1 202 000.- auf Fr. 3 604 840.- durch Ausgabe von 7440 Namenaktien und 4580 Inhaberaktien, zum Nennwert von je Fr. 100.- und zum Ausgabepreis von je Fr. 300.- zuzüglich eidgenössische Stempelabgabe von 3% mit Dividendenberechtigung ab 1. Dezember 1985. Feststellung der Zeichnung und Liberierung.
6. Ermächtigung des Verwaltungsrates zur Ausgabe von Partizipationsscheinen (= stimmrechtlose Inhaberaktien).
7. Statutenänderungen.
8. Auftrag an den Verwaltungsrat zur Einführung der Aktien beider Kategorien und der Partizipationsscheine an den Vorbörsen von Zürich und Basel.
9. Wahlen:  
a. Präsident;  
b. Verwaltungsrat;  
c. Kontrollstelle.
10. Anträge von Aktionären, die dem unterzeichneten Präsidenten bis spätestens 21. September 1985 eingereicht sind.
11. Umfrage.

Namenaktionäre sind gebeten, die Zutrittskarten, die auf den Namen der im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre lauten und nur von diesen persönlich oder von schriftlich bevollmächtigten im Aktienbuch eingetragenen Aktionären benutzt werden können, bis spätestens 16. September 1985 bei Dr. Leo Fromer, Postfach 2879, 4002 Basel, schriftlich zu bestellen.

Inhaberaktionäre sind gebeten, mit der Bestellung der Zutrittskarten (ebenfalls bis 16. September 1985 an die erwähnte Adresse) den Nachweis über ihren Aktienbesitz durch eine Bank oder, bei eigener Aufbewahrung, durch Bekanntgabe der Aktiennummer zu erbringen.

Lenzerheide, den 31. August 1985

Namens des Verwaltungsrates  
Der Präsident: Dr. Leo Fromer

## Erbenruf

### Howald geborene Eberhard Lina

geb. 3. November 1875, von Wangenried, Tochter des Eberhard Johannes und der Marie geborene Walter, Witwe des Paul, Wohnhaft gewesen in Biel, Friedweg 10, verstorben am 11. Dezember 1947.

Im Auftrag der Vormundschaftskommission Biel und in Anwendung von Art. 555 ZGB erlässt hiermit der unterzeichnete Notar einen Erbenruf.

Erbberechtigten Personen, insbesondere die Nachkommen der am 21. April 1887 geborenen Halbschwester Julie Bohe geborene Eberhard, gewesene Ehefrau des Peter, von Elberfeld, die auf die Erbschaft der vorgenannten Erblasserin Anspruch erheben, werden aufgefordert, sich innert Jahresfrist seit der dritt- und letztmaligen Veröffentlichung dieses Erbenrufes an gerechnet, unter Vorlage der ihre Erbenqualität ausweisenden Urkunden, schriftlich beim

Notariatsbüro Marc F. Suter, Zentralstrasse 47, 2502 Biel, oder bei der Vormundschaftsbehörde der Stadt Biel, Zentralstrasse 49, 2502 Biel, zu melden.

Biel, den 31. August 1985

Der Beauftragte:  
Marc F. Suter, Notar

## Couvertures pour «La Vie économique»

Les couvertures pour l'édition de 1984 (57<sup>e</sup> année) de la revue mensuelle «La Vie économique» peuvent être obtenues auprès de l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, avec titres oranges, ou auprès des bureaux de vente des fascicules mensuels mais aussi les bulletins encadrés de la Commission de recherches économiques.

Ces couvertures peuvent être commandées, contre versement préalable de 6 francs par pièce sur le compte de chèques postaux 30-520, à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, à Berne (arrière de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin de versement).

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft -

Insrieren Sie!

Seit  1928

Informationslisten  
Wirtschaftsauskünfte und Inkasso  
Im In- und Ausland  
Verlustrscheinverwertung

**Credita**

6403 Küssnacht am Rigi  
Telefon 041 81 13 61

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

### Nichtigklärung

Folgende Sparhefte der Kantonalbank von Bern, Biel, werden vermisst:  
Jugendsparrheft Nr. 1.382.308.25  
Alterssparrheft Nr. 9.005.002.92

Die Gläubiger werden sie gemäss Art. 90 OR entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern die allfälligen Inhaber dieser Blüchlein diese nicht binnen 3 Monaten der Kantonalbank von Bern, Biel, vorlegen und ihr besseres Recht nachweisen.

Biel, den 31. August 1985

Kantonalbank von Bern, Biel